

ROYAL HIMALAYAN
ENFIELD
INSTRUKCJA
OBŚŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PRZEDMOWA

Witamy w świecie Twojego nowego Royal Enfield Himalayan.

Nowy Himalayan jest stworzony do życia w trudnym i zmiennym terenie — miejscu, które nieustannie się zmienia, i to szybko. Dotąd nie powstał żaden motocykl zaprojektowany specjalnie na taką podróż. Aż do teraz. Nowy Himalayan łączy w sobie cechy wielu motocykli w jednym.

Dostosowuje się do terenu. Dostosowuje się do kierowcy. Dostosowuje się do warunków atmosferycznych.

Dzięki nowemu silnikowi Sherpa 452 cm³ chłodzonemu cieczą i 6-biegowej skrzyni biegów jest gotowy na każdą sytuację. Po raz pierwszy wyposażono go w wyświetlacz Tripper (TM) z pełną nawigacją mapową, a także w szereg funkcji przygotowanych do przygód – niezależnie od tego, czy planujesz tygodniową wyprawę w Himalaje, czy krótką 30-minutową przejażdżkę po mieście. To wszechstronny, solidny i funkcjonalny motocykl stworzony, by odkrywać Himalaje i każdą trasę, jaką wyznaczy Ci przygoda.

Nowy Royal Enfield Himalayan

Stworzony przez Himalaje

#AllRoadsNoRoads

– Zespół Royal Enfield

WAŻNE

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji opierają się na najnowszych dostępnych danych produktowych w momencie publikacji. Ze względu na ciągle doskonalenie produktu, mogą wystąpić różnice między informacjami zawartymi w tej instrukcji a informacjami dotyczącymi Twojego motocykla.

Zawsze konsultuj się z autoryzowanym dealerem Royal Enfield w celu uzyskania najnowszych danych technicznych, cech i funkcji. Royal Enfield zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcji w dowolnym czasie, bez wcześniejszego powiadomienia i bez obowiązku wprowadzania tych samych lub podobnych zmian w motocyklach wcześniej wyprodukowanych lub sprzedanych. Wszystkie zdjęcia zamieszczone w instrukcji służą wyłącznie do celów poglądowych i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu posiadanego modelu. Akcesoria i funkcje mogą nie wchodzić w skład wyposażenia standardowego. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia według wyłącznego uznania Royal Enfield.

Podczas demontażu i montażu siedzeń oraz elementów blaszanych należy zachować ostrożność, ponieważ kontakt z ostrymi krawędziami mogą skutkować obrażeniami.

„© Copyright 2024 Royal Enfield (jednostka Eicher Motors Ltd.). Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, rozpowszechniana ani w inny sposób wykorzystywana bez wyraźnej pisemnej zgody Royal Enfield”. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktów, napraw i konserwacji, odwiedź <https://serviceinfo.royalenfield.com> poprzez subskrypcję płatną.

ZASTRZEŻENIE

1. Nie poleruj powierzchni lakieru matowego na swoim motocyklu, ponieważ spowoduje to wzrost połysku.
2. Myj części lakierowane wyłącznie czystą wodą i nie używaj silnych rozpuszczalników, detergentów ani innych środków czyszczących.
3. Rysy powstałe na elementach o wykończeniu matowym nie mogą być poprawione ani usunięte.
4. Gwarancja nie obejmuje żadnych elementów motocykla pokrytych lakierem matowym.

ZAUWAŻ

■ Ten motocykl spełnia normy Euro 5+.

Nr części RAM00819/B / 13 maja 2025 r.

SPIS TREŚCI

Definicje bezpieczeństwa.....	4
Dane osobowe i informacje dotyczące motocykla.....	5
Wskazówki/zasady bezpiecznej jazdy.....	6
Przepisy ruchu drogowego.....	10
Akcesoria i bagaż.....	12
Specyfikacje techniczne.....	14
Zalecane środki smarne.....	19
Numery identyfikacyjne motocykla.....	20
Lokalizacja kluczowych elementów.....	21
Obsługa elementów sterujących.....	24
Wskaźniki ostrzegawcze i systemy bezpieczeństwa.....	64
Kontrole przed jazdą.....	68
Procedura docierania.....	69
Uruchamianie.....	70
Zmiana biegów, jazda i zatrzymywanie.....	74
Parkowanie.....	77
Zestaw narzędzi.....	79

Podstawowe wskazówki dotyczące konserwacji.....	80
Środki ostrożności przed długą podróżą.....	102
Ustawienie tylnego zawieszenia.....	114
Procedura czyszczenia.....	116
Środki ostrożności podczas przechowywania.....	118
Rozwiązywanie problemów.....	119
Ochrona środowiska.....	121
Przeglądy okresowe.....	122
Ogólne warunki gwarancji.....	128
Warunki gwarancji bez ograniczeń terytorialnych.....	135
Odpowiedzialność klienta / Ograniczenie odpowiedzialności.....	137
Gwarancja na układ kontroli emisji spalin.....	138
Gwarancja na układ kontroli emisji par paliwa (EVAP).....	143
Homologacja radiowa.....	144
Rejestr serwisowy / konserwacyjny.....	145
Schemat połączeń elektrycznych.....	146
Uwagi.....	147

DEFINICJE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje zamieszczone pod nagłówkami: Ostrzeżenie, Uwaga i Zauważ mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa Tobie, Twojemu motocyklowi oraz innym osobom. Prosimy o dokładne zapoznanie się z nimi, ponieważ ich zignorowanie może spowodować obrażenia ciała, szkody dla motocykla lub zagrożenie dla innych osób.



OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację. Zignorowanie tego komunikatu może spowodować obrażenia u kierowcy lub innych osób.

UWAGA

Zignorowanie tego komunikatu może spowodować uszkodzenie motocykla.

ZAUWAŻ

Wskazuje ważne i przydatne informacje dla lepszego zrozumienia.

DANE OSOBOWE I INFORMACJE DOTYCZĄCE MOTOCYKLA

Imię i nazwisko										
Ulica / numer										
Miejscowość										
Miasto								Kraj		
Numer kontaktowy	Prywatny:							Służbowy:		
	Telefon komórkowy:							E-mail:		
Numer prawa jazdy:								Ważne do:		
Model								Kolor:		
Numer silnika										
Numer VIN Nr										
Marka opon	Przedni hamulec:							Tylny hamulec:		
Numery opon	Przedni hamulec:							Tylny hamulec:		
Marka akumulatora								Numer akumulatora		
Sprzedawca										
Data sprzedaży										

WSKAZÓWKI / ZASADY BEZPIECZNEJ JAZDY

- Przed rozpoczęciem eksploatacji nowego motocykla prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcjami obsługi i konserwacji zawartymi w niniejszym podręczniku, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie, swojemu motocyklowi oraz innym osobom.
- Znajomość i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego obowiązujących w kraju użytkowania motocykla jest obowiązkowa.
- Przed uruchomieniem motocykla sprawdź prawidłowe działanie hamulców, sprzęgła, dźwigni zmiany biegów, sterowanie kierownicą, ciśnienie w oponach, poziom paliwa i oleju itp.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych Royal Enfield oraz zatwierdzonych akcesoriów.
- Stosowanie części innych producentów może wpłynąć na osiągi motocykla i spowodować utratę gwarancji. Szczegóły uzyskasz w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield.
- Podczas tankowania motocykla zachowaj maksymalną ostrożność i przestrzegaj poniższych zasad.
 - ★ Wyłącz telefony komórkowe i inne przenośne urządzenia elektroniczne.
 - ★ Nie pal i upewnij się, że w pobliżu motocykla nie ma otwartego ognia ani iskier podczas tankowania lub obsługi układu paliwowego.
 - ★ Tankuj w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku.
 - ★ Otwieraj korek zbiornika powoli.
 - ★ Nie napełniaj zbiornika paliwa po brzegi. Należy napełnić zbiornik do dolnej krawędzi osłony przeciwbryzgowej, aby pozostawić wystarczającą przestrzeń powietrzną na rozszerzanie się paliwa.

WSKAZÓWKI / ZASADY BEZPIECZNEJ JAZDY



OSTRZEŻENIE

Royal Enfield ostrzega przed używaniem niektórych niestandardowych części, takich jak przednie widły lub zawieszenia produkowane przez firmy zewnętrzne czy wykonane na zamówienie, które mogą negatywnie wpłynąć na osiągi i prowadzenie motocykla. Usuwanie lub modyfikowanie oryginalnych części może niekorzystnie wpływać na osiągi i prowadzenie oraz grozić wypadkiem.

- Nowy motocykl musi być użytkowany zgodnie z procedurą docierania, opisaną w odpowiedniej sekcji.
- Motocykl należy prowadzić tylko z umiarkowaną prędkością i z dala od ruchu, dopóki nie zapoznasz się dokładnie z jego obsługą i charakterystyką prowadzenia w różnych warunkach.

- Nie przekraczać dopuszczalnej prędkości oraz dostosować prędkość jazdy do panujących warunków. Zawsze należy zmniejszać prędkość w trudnych warunkach. Nadmierna prędkość zwiększa ryzyko utraty stabilności i panowania nad pojazdem.

ZAUWAŻ

Niedoświadczeni kierowcy powinni odbyć szkolenie z techniki jazdy motocyklem oraz dokładnie zapoznać się ze sposobem obsługi swojego pojazdu. Doświadczenie należy zdobywać stopniowo, przy umiarkowanych prędkościach i w różnych warunkach drogowych. Zwracać szczególną uwagę na stan nawierzchni drogi i siłę wiatru. Każdy motocykl może być narażony na działanie czynników destabilizujących, takich jak:

- ★ Podmuchy wiatru od mijanych pojazdów,
- ★ nierówne lub wyboiste nawierzchnie.

WSKAZÓWKI / ZASADY BEZPIECZNEJ JAZDY

★ Śliska nawierzchnia.

Czynniki te mogą mieć wpływ na właściwości jezdne motocykla. W takiej sytuacji należy zmniejszyć prędkość i zachować pełną kontrolę nad motocyklem. Nie wolno gwałtownie hamować.

- Motocykl należy prowadzić w sposób defensywny, pamiętając, że nie zapewnia on takiej ochrony jak samochód. Jedną z najczęstszych sytuacji wypadkowych jest moment, gdy kierowca innego pojazdu nie zauważy lub nie rozpozna motocykla i wjedzie na jego tor jazdy.
- Zawsze należy używać atestowanego kasku oraz odpowiedniej odzieży i obuwia. Najlepiej wybierać kolory jaskrawe lub jasne, które poprawiają widoczność, szczególnie nocą. Nie należy nosić luźnych, powiewających ubrań czy szalików.
- Przewożąc pasażera, należy poinstruować go o zasadach bezpiecznej jazdy.

- Nie należy pozwalać nikomu w żadnych okolicznościach na prowadzenie motocykla, chyba że jest to osoba doświadczona, posiadająca prawo jazdy i dobrze zaznajomiona z warunkami obsługi motocykla.



OSTRZEŻENIE

- Amortyzatory i przednie widły należy regularnie sprawdzać pod kątem wycieków. Zużyte części należy wymieniać. Zużyte części mogą negatywnie wpływać na stabilność i prowadzenie pojazdu.
- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla oraz chemikalia, które mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne zaburzenia rozrodcze.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy wykonywać wszystkie zalecane czynności serwisowe i konserwacyjne. Brak regularnej konserwacji w sugerowanych interwałach może wpływać na bezpieczne użytkowanie, trwałość i długowieczność motocykla.

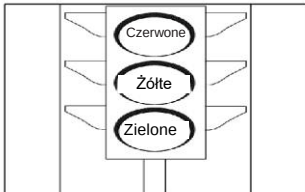
WSKAZÓWKI / ZASADY BEZPIECZNEJ JAZDY

- Należy unikać kontaktu z gorącym układem wydechowym. Podczas jazdy należy nosić odzież całkowicie osłaniającą nogi. Układ wydechowy nagrzewa się bardzo mocno podczas pracy silnika i pozostaje zbyt gorący do dotyku nawet po wyłączeniu silnika. Nieprzestrzeganie zasad dotyczących odpowiedniej odzieży ochronnej może spowodować poważne obrażenia.
- Akumulatory motocykli zawierają ołów, kwasy i chemikalia, które mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne uszkodzenia rozrodcze. Należy zachować szczególną ostrożność przy obsłudze akumulatora i dokładnie myć ręce po każdym kontakcie z nim.
- W razie pytań lub problemów związanych z eksploatacją motocykla należy skonsultować się z Autoryzowanym Serwisem Royal Enfield. Nieprzestrzeganie tego może pogorszyć problem, spowodować kosztowne naprawy i zagrazić bezpieczeństwu.
- Nie należy holować motocykla. Kierowanie i prowadzenie holowanego motocykla będzie utrudnione z powodu siły działającej na linę holowniczą. Jeżeli motocykl musi być transportowany, należy użyć samochodu ciężarowego lub przyczepy.
- Nie wolno ciągnąć przyczepy za motocyklem. Holowanie przyczepy może zmniejszyć skuteczność hamowania, przeciążyć opony i spowodować niestabilność prowadzenia, co może doprowadzić do utraty kontroli nad motocyklem i wypadku.

PRZEPISY RUCHU DROGOWEGO

- Upewnij się, że tablica rejestracyjna jest zamontowana w miejscu określonym przepisami i jest zawsze dobrze widoczna.
- Jedź z bezpieczną prędkością, dostosowaną do rodzaju nawierzchni, po której się poruszasz. Zachowaj szczególną ostrożność podczas jazdy po nawierzchni:
 - ★ Zakurzonej
 - ★ Oleistej
 - ★ Oblodzonej
 - ★ Mokrej
 - ★ Piaszczystej
- Uważaj na luźne zanieczyszczenia, takie jak liście, śliskie substancje lub żwir, które mogą pogorszyć stabilność motocykla.
- Podczas mijania pojazdów jadących z przeciwka należy trzymać się właściwej strony jezdni.
- Używaj kierunkowskazów i zachowaj ostrożność podczas wyprzedzania innych pojazdów. Nigdy nie wyprzedzaj na skrzyżowaniach, zakrętach ani podczas jazdy pod górę lub z góry.
- Na skrzyżowaniach ustępuj pierwszeństwa pojazdom nadjeżdżającym z lewej lub prawej strony. Nie zakładaj, że zawsze masz pierwszeństwo.
- Przestrzegaj przepisów ruchu drogowego obowiązujących w danym kraju podczas zatrzymywania się, skręcania lub wyprzedzania. Podczas skręcania w prawo lub w lewo zwracaj uwagę na pieszych, zwierzęta oraz inne pojazdy.
- Stosuj się do wszystkich znaków drogowych i sygnalizacji świetlnej. Zwalniaj w pobliżu szkół i przejazdów kolejowych.
- Przy zamiarze skrętu włącz kierunkowskaz co najmniej na odległości 30 m (100 stóp) przed manewrem. Zbliź się do osi jezdni (jeżeli przepisy lokalne nie stanowią inaczej), zwolnij i ostrożnie wykonaj manewr skrętu.
- Nigdy nie przejeżdżaj na czerwonym świetle. Gdy sygnalizator zmienia się z zielonego na czerwone lub odwrotnie, zwolnij i poczekaj, aż światło zmieni się na zielone. Nigdy nie przejeżdżaj na żółtym lub czerwonym świetle.

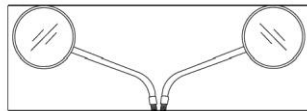
PRZEPISY RUCHU DROGOWEGO



- Nie wyjeżdżaj z krawężnika lub miejsca postojowego bez wcześniejszego zasygnalizowania manewru. Upewnij się, że możesz bezpiecznie włączyć się do ruchu. Pamiętaj, że pojazdy będące już w ruchu mają pierwszeństwo.
- Podczas parkowania motocykla ustaw go na twardym i równym podłożu, aby zapobiec jego przewróceniu.
- Chroń motocykl przed kradzieżą. Po zaparkowaniu zablokuj układ kierowniczy i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

LUSTERKA BOCZNE

Motocykl wyposażony jest w lusterka wypukłe, posiadające zakrzywioną powierzchnię.



Ten typ lusterek zapewnia szersze pole widzenia niż standardowe lusterka płaskie. Należy jednak pamiętać, że obiekty widoczne w takich lusterkach wydają się mniejsze i bardziej oddalone niż w rzeczywistości.

Zachowaj ostrożność przy ocenie odległości i prędkości pojazdów/obiektów widocznych w lusterkach. Użyj narzędzia z zestawu narzędziowego motocykla, aby poluzować i wyregulować pozycję lusterek bocznych.

ZAUWAŻ

Aby prawidłowo ocenić odległość pojazdów znajdujących się za motocyklem, ustaw lusterka w taki sposób, aby była widoczna niewielka część Twojego ramienia oraz znaczna część przestrzeni za motocyklem, przy zachowaniu naturalnej pozycji siedzącej.

AKCESORIA I BAGAŻ

Royal Enfield oferuje szeroką gamę oryginalnych akcesoriów motocyklowych, które zostały w pełni zatwierdzone i gruntownie przetestowane wraz z danym modelem motocykla.

Kierowca ponosi jednak odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie motocykla po zamontowaniu akcesoriów lub przy przewożeniu dodatkowego obciążenia.

Należy przestrzegać poniższych zasad podczas jazdy z pasażerem, bagażem lub po zamontowaniu akcesoriów:

- Nie przekraczaj prędkości 110 km/h (68,3 mph) niezależnie od tego, czy jedziesz sam, z pasażerem czy z ładunkiem.
- Umieszczaj bagaż jak najbliżej motocykla i jak najniżej, aby zminimalizować nagłe przesunięcia środka ciężkości.
- Rozkładaj ciężar równomiernie po obu stronach motocykla.

- Nie przewoź dużych przedmiotów za kierowcą ani nie obciążaj kierownicy lub przedniego zawieszenia.
- Regularnie sprawdzaj mocowanie bagażu, aby upewnić się, że nie przesunie się w trakcie jazdy. Luźno zamontowane akcesoria lub bagaż mogą pogorszyć prowadzenie i stabilność motocykla.
- Duże powierzchnie, takie jak owiewki, szyby, oparcia pasażera czy bagażniki, mogą negatywnie wpływać na prowadzenie motocykla. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów Royal Enfield, dopasowanych do konkretnego modelu i montowanych zgodnie z instrukcją producenta.

AKCESORIA I BAGAŻ



OSTRZEŻENIE

- Nie należy nieprawidłowo obciążać motocykla ani montować akcesoriów w sposób niewłaściwy. Może to negatywnie wpłynąć na stabilność, właściwości jezdne i bezpieczeństwo prowadzenia, co w konsekwencji może doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub utratą życia.
- Royal Enfield oferuje szeroką gamę oryginalnych akcesoriów motocyklowych, które zostały w pełni zatwierdzone i gruntownie przetestowane wraz z danym modelem motocykla.
- Royal Enfield stanowczo odradza stosowanie niestandardowych części, takich jak przedłużane widelce przednie dostępne na rynku wtórnym lub wykonane na zamówienie, które mogą negatywnie wpływać na osiągi i prowadzenie motocykla. Usuwanie lub modyfikowanie oryginalnych elementów może pogorszyć

osiągi motocykla i doprowadzić do wypadku, który może skutkować poważnymi obrażeniami lub utratą życia.

- Nie należy ignorować specyfikacji modelu ani projektu motocykla. Takie postępowanie stanowi niewłaściwe użytkowanie motocykla i akcesoriów, co może niekorzystnie wpłynąć na prowadzenie i osiągi pojazdu, doprowadzając do wypadku, który może skutkować poważnymi obrażeniami lub utratą życia.

KATEGORIE BAGAŻU

- Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia określonego w instrukcji montażu GMA dla sakw i kufrów.

DANE TECHNICZNE

SILNIK

Typ silnika.....Jednocylindrowy, 4-suwowy,
DOHC, silnik SI, chłodzony wodą,
wtrysk paliwa

Średnica cylindra.....84 mm

Skok.....81,5 mm

Pojemność skokowa.....452 cm³

Stopień sprężania.....11.5:1

Moc maksymalna 29,44 kW przy 8000 obr./min

Maks. moment obrotowy.....40 Nm przy 5500 obr./min

Obroty jałowe.....1300 obr./min

Rozruch.....Rozruch elektryczny

Wkład filtra powietrza.....Wkład papierowy

Smarowanie.....Pólsucha miska

Chłodzenie.....Chłodzenie wodą

UKŁAD ZAPŁONOWY

Zapłon.....Sterowany ECU

Świeca zapłonowa.....Champion

Szczelina między elektrodami świecy.....0,8 mm do 0,9 mm

DANE TECHNICZNE

SKRZYNIA BIEGÓW

Sprzęgło.....	Mokre, wielotarczowe, ze wspomaganiem i funkcją antypoślizgową (slip & assist)
Napęd pierwotny.....	Przekładnia
Przełożenie pierwotne.....	2,028:1
Skrzynia biegów.....	6-biegowa
Przełożenia biegów.....	1. bieg 3,083 :1 2. bieg 2,059:1 3. bieg 1,600:1 4. bieg 1,286:1 5. bieg 1,087:1 6. bieg 0,958:1
Napęd wtórny.....	Zębatki i łańcuch (skok 5/8)

Przełożenie napędu wtórnego.....3,133:1

PODWOZIE

Rama.....Stalowa, rurowa rama podwójna

Zawieszenie Przednie.....Widelec typu upside-down, 43 mm,
skok przedniego koła 200 mm
Tylne.....Amortyzator z układem linkage,
skok tylnego koła 200 mm

Hamulce Przód.....Hamulec tarczowy
hydrauliczny,

wentylowana tarcza 320 mm,
zacisk z dwoma tłokami

Tył.....Hamulec tarczowy hydrauliczny,
wentylowana tarcza 270 mm,
zacisk z jednym tłokiem

Układ hamulcowy.....ABS dwukanałowy, możliwy do wyłączenia

DANE TECHNICZNE

Rodzaj koła	Rozmiar opony
Przód	90/90-21 M/C 54H CEAT (Gripp RE F)
Tył	140/80R17 M/C 69H CEAT (Gripp Rad stal RE)
Rodzaj koła	Jazda w pojedynkę i z pasażerem
Przód i tył	32 psi

ZAUWAŻ

- W feldze typu dętkowego należy montować oponę z dętką.
- W feldze typu bezdętkowego należy stosować wyłącznie opony bezdętkowe.

Blokada układu kierowniczego.....	Wbudowana
Rodzaj paliwa.....	Benzyna bezołowiowa E5/E10
Układ zasilania	Elektryczny wtrysk paliwa, korpus przepustnicy 42 mm, system Ride by Wire
Pojemność zbiornika paliwa.....	17,0* l
Sygnalizacja niskiego poziomu paliwa	3 l $\pm$ 0,5* l
Martwy zapas paliwa.....	0,95 l do 1,15* l

* Powyższe wartości są przybliżone, a rzeczywista pojemność zbiornika paliwa może się różnić od podanych wartości.

DANE TECHNICZNE

UKŁAD ELEKTRYCZNY

Moc alternatora.....	280 W przy 1200 obr./min
Prądnica.....	Alternator, trójfazowy
Instalacja elektryczna.....	12 V - prąd stały
Akumulator.....	12V - 8 Ah VRLA / 12 V -10 Ah VRLA
Reflektor przedni.....	12 V, FPL 1,5 W LED, światła mijania 12,12 W, światła drogowe + światła mijania 14,22 W
Światła hamowania.....	12 V, 1,4 W
Światło tylne.....	12 V, 0,31 W
Podświetlenie tablicy rejestracyjnej....	12 V - Zestaw wskaźników
LED.....	Kolorowy wyświetlacz TFT (Thin Film Transistor)

Kierunkowskazy.....	Przód – 12 V, 2 W x 1 szt. Tył – 12 V, 4,2 W x 1 szt.
Światła awaryjne.....	Przód – 12 V, 2 W x 2 szt. Tył – 12 V, 4,2 W x 2 szt.
Klakson.....	12 V, 2,5 A
Rozrusznik.....	12 V – 0,7 kW
Gniazdo ładowania	USB 2.0 typu C – wyjście 5 V 2 A



OSTRZEŻENIE

Używanie żarówek lub innych urządzeń elektrycznych o parametrach innych niż określone może spowodować przeciążenie układu, jego niestabilną pracę lub przedwczesną awarię. Modyfikacje lub dodatki, które nie zostały zatwierdzone przez Royal Enfield, mogą mieć poważny wpływ na działanie pojazdu i spowodować utratę gwarancji.

DANE TECHNICZNE

WYMIARY

Długość	2285 mm
Szerokość	852 mm
Standardowa wysokość siedzenia.....	Regulowana od 825 mm do 845 mm
Niska wysokość siedziska.....	Regulowana od 805 mm do 825 mm
Wysokość.....	1316 mm
Rozstaw osi.....	1510 mm
Prześwit	230 mm

WAGA

Masa własna (bez wyposażenia dodatkowego)	195 kg
Dopuszczalna masa całkowita (bez wyposażenia dodatkowego).....	394 kg

ZAUWAŻ

- Wartości i wymiary podane w specyfikacji mają charakter orientacyjny.
- Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów, dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej motocykla. Zawieszenie i opony zaprojektowane są do pracy wyłącznie w granicach dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu

ZAŁECANE ŚRODKI SMARNE

OLEJ SILNIKOWY		PŁYN CHŁODZĄCY	OLEJ DO PRZEDNICH WIDEL	PŁYN HAMULCOWY
Klasa	10W40 API SN, JASO MA2, półsyntetyczny	TOTAL COOLELF AUTO SUPRA -37 °C	SS-47G	DOT 4*
Pojemność	Pierwsze napełnianie na sucho: 2,4 l	Chłodnica: Suchy nalew – 915 ml Napełnienie serwisowe – 815 ml	Widły RH: 589 ± 2,5 ml	Przód - 90 ± 5 ml
	Uzupełnienie: 2,1 l oleju podczas serwisu (w tym wymiana filtra)	Zbiornik wyrównawczy: Napełnić do maksymalnego poziomu - 200 ml	Widły LH: 507 ± 2,5 ml	Tył - 80 ± 5 ml

* Nie mieszać płynów hamulcowych DOT 4 z innymi płynami.

ZAŁWAŻ

1. Płyn chłodzący jest gotowy do użycia i nie wymaga mieszania.
2. Zalecenia mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
3. Podane wartości są przybliżone; rzeczywista pojemność może się różnić.

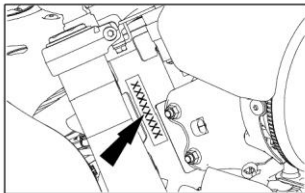
UWAGA

Użycie oleju o niewłaściwej klasie lepkości skróci żywotność elementów ruchomych i poważnie wpłynie na osiągi.

NUMERY IDENTYFIKACYJNE MOTOCYKLA

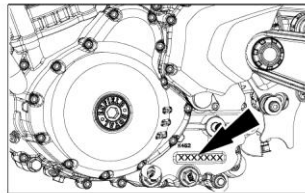
NUMER RAMY/VIN

Numer VIN to 17-cyfrowy numer wybity po prawej stronie rury układu kierowniczego w formie etykiety.



NUMER SILNIKA

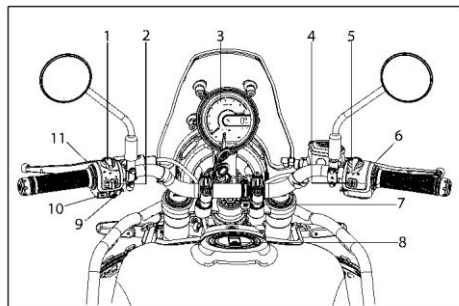
Numer silnika jest wybity na dolnej części cięgna dźwigni zmiany biegów.



UWAGA

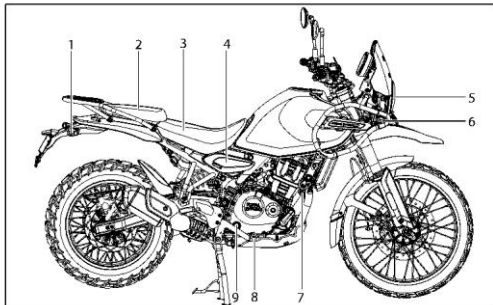
Jakakolwiek próba modyfikacji lub usunięcia numeru VIN lub numeru silnika jest niezgodna z prawem i spowoduje unieważnienie rejestracji pojazdu oraz utratę gwarancji.

LOKALIZACJA KLUCZOWYCH ELEMENTÓW



1. Przełącznik świateł drogowych/mijania/awaryjnych
2. Przełącznik kierunkowskazów
3. Zestaw wskaźników
4. Przełącznik trybu
5. Przełącznik zapłonu / wyłącznik silnika
6. Przełącznik awaryjny
7. Gniazdo ładowarki USB
8. Korek zbiornika paliwa
9. Joystick
10. Przycisk klaksonu
11. Przycisk ekranu głównego

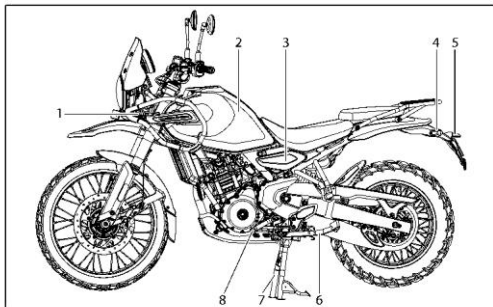
LOKALIZACJA KLUCZOWYCH ELEMENTÓW



1. Prawy tylny kierunkowskaz*
2. Siedzenie pasażera*
3. Siedzenie kierowcy*
4. Prawy panel boczny*
5. Reflektor przedni*
6. Prawy przedni kierunkowskaz*
7. Klakson
8. Pedał hamulca tylnego
9. Okienko poziomu oleju

Zastrzeżenie

Przedstawione powyżej elementy motocykla (widok prawy) mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wersji motocykla.



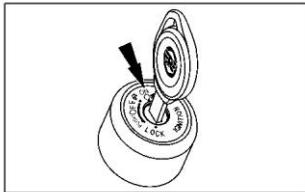
1. Lewy kierunkowskaz przedni*
2. Zbiornik paliwa*
3. Lewa osłona boczna*
4. Lewy kierunkowskaz tylny*
5. Podświetlenie tablicy rejestracyjnej*
6. Stopka boczna
7. Centralna stopka
8. Dźwignia zmiany biegów

Zastrzeżenie

Przedstawione powyżej elementy motocykla (widok lewy) mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wersji motocykla.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

KLUCZYK ZAPŁONU



ZAUWAŻ

- Kluczyk można wyjąć tylko wtedy, gdy zapłon jest w pozycji OFF lub kierownica jest zablokowana.

- Jeden kluczyk obsługuje: zapłon, korek wlewu paliwa, blokadę kierownicy oraz siedzenie.
- Kluczyk można wyjąć z korka wlewu paliwa oraz siedzenia pasażera wyłącznie w pozycji zablokowanej.



OSTRZEŻENIE

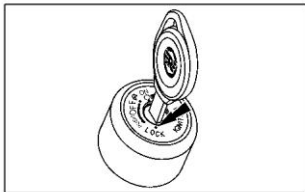
- Nie wyłączaj zapłonu podczas jazdy motocyklem.
- Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i doprowadzić do wypadku, skutkującego poważnymi obrażeniami kierowcy lub innych uczestników ruchu.

Dodatkowo może dojść do poważnego uszkodzenia motocykla.

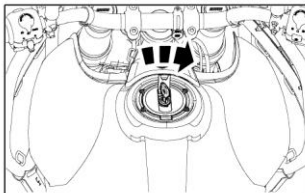
BLOKADA UKŁADU KIEROWNICZEGO

- Obróć kierownicę maksymalnie w lewo.
- W pozycji OFF wciśnij kluczyk, następnie obróć go w lewo, aby zablokować kierownicę.
- Aby odblokować, obróć kluczyk w prawo.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



KOREK ZBIORNIKA PALIWA



- Podnieś osłonę zamka na korku wlewu paliwa i włóż kluczyk.

- Aby otworzyć, obróć kluczyk w prawo.
- Wciśnij korek, aby zamknąć, przy wciśniętym kluczyku.
- Wyjmij kluczyk i zamknij osłonę zamka.



OSTRZEŻENIE

- Nie przepelniaj zbiornika paliwa.
- Napełniaj zbiornik tylko do dolnej krawędzi osłony przeciwbryzgowej.
- Przepelnienie może spowodować przedostanie się paliwa do kanistra EVAP, co może doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji par.

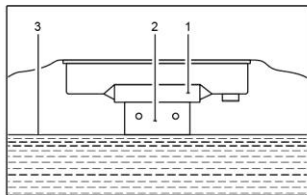
UWAGA

- Opary benzyny są wysoce wybuchowe. Podczas tankowania upewnij się, że w pobliżu nie ma otwartego ognia ani iskier. Paliwo należy tankować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Unikaj rozlewania paliwa na lakierowane elementy motocykla. W przypadku rozlania paliwa na lakierowane powierzchnie należy je natychmiast wytrzeć, aby zapobiec trwałym przebarwieniom.
- Nie pal podczas tankowania ani przy otwartym korku wlewu paliwa.

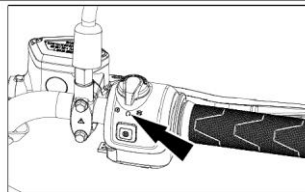
OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

POZIOM PALIWA

1. Kołnierz wlewu paliwa
2. Osłona przeciwbryzgowa
3. Maksymalny poziom paliwa



PRZELĄCZNIK ZAPŁONU / WYŁĄCZNIK SILNIKA



UWAGA

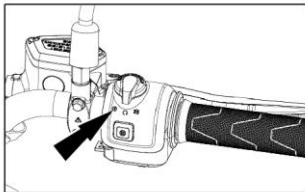
- Wyłącz zapłon, gdy silnik nie pracuje. W przeciwnym razie akumulator ulegnie rozładowaniu z powodu ciągle włączonego reflektora.

PRZYCIŚK ROZRUCHU ELEKTRYCZNEGO (E-START)



Naciśnij i przytrzymaj przycisk rozrusznika elektrycznego przez maksymalnie 5 sekund, aż do uruchomienia silnika.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



UWAGA

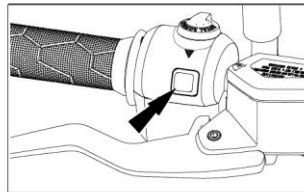
- W przypadku dłuższego postoju motocykla należy wyłączyć zapłon, aby uniknąć rozładowania akumulatora.

PRZELĄCZNIK ŚWIATEL AWARYJNYCH

- Naciśnij przycisk świateł awaryjnych, aby włączyć migające światła awaryjne.

UWAGA

- Światła awaryjne obciążają akumulator. Nie używaj ich przez dłuższy czas, jeśli nie jest to konieczne.



Sposoby włączania świateł awaryjnych:

- Włącz zapłon, naciśnij przełącznik świateł awaryjnych do pozycji ON. Światła będą działać do momentu ręcznego wyłączenia (OFF).
- Przy włączonym zapłonie naciśnij przycisk awaryjnych, światła awaryjne zaczną działać – Po wyłączeniu zapłonu będą działać przez 30 minut, chyba że zostaną wyłączone ręcznie.
- Nie ma możliwości włączenia świateł awaryjnych przy zapłonie w pozycji OFF.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



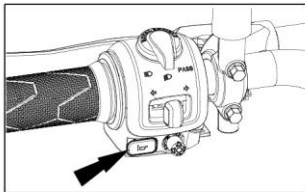
OSTRZEŻENIE

- Podczas działania świateł awaryjnych kierunkowskazy nie działają niezależnie.
- Wszystkie kierunkowskazy będą migać jednocześnie.

KLAKSON

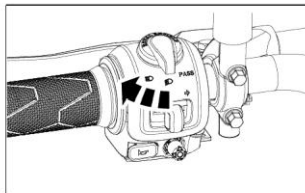


Naciśnij przycisk klaksonu, aby uruchomić sygnał dźwiękowy.



PRZELĄCZNIK ŚWIATEL DROGOWYCH / MIJANIA

- Gdy reflektor jest włączony, zmiana świateł drogowych na światła mijania i odwrotnie odbywa się za pomocą przełącznika. Kontrolka świateł drogowych w zestawie wskaźników zapala się, gdy włączone są światła drogowie.



Światła drogowe

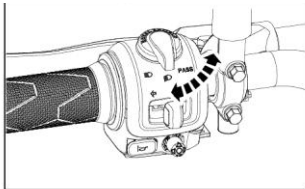


Światła mijania

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

PRZELĄCZNIK ŚWIATEL AWARYJNYCH

Naciśnij przełącznik, aby włączyć światła awaryjne.



PRZELĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW



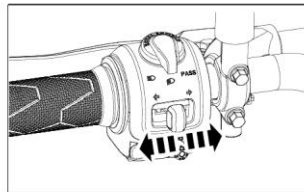
Lewy kierunkowskaz „WŁ.” „WYŁ.”



(Naciśnij, aby wyłączyć)



Prawy kierunkowskaz „WŁĄCZONY”

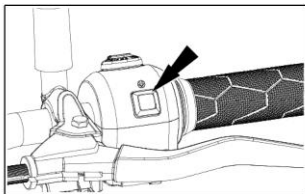


Z pozycji środkowej przesun przełącznik w lewo lub prawo, aby włączyć odpowiedni kierunkowskaz. Kierunkowskaz wyłącza się naciskając przycisk – powróci on do pozycji środkowej (OFF).

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

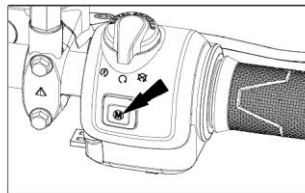
PRZYCISK EKRANU GŁÓWNEGO

Przycisk HOME na lewej manetce służy do powrotu do poprzedniej opcji menu.



PRZYCISK ZMIANY TRYBU JAZDY

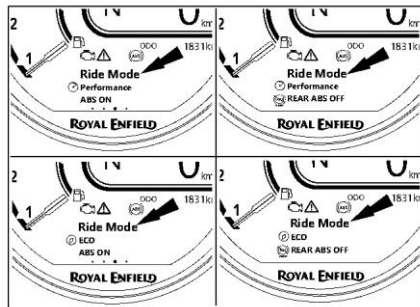
Przycisk zmiany trybu jazdy (M) na prawej manetce służy do zmiany trybów jazdy.



TRYBY JAZDY

- Tryb jazdy można wyświetlić i zmienić, naciskając przycisk MODE na prawej manetce.
- Tryb jazdy wyświetlany jest na ekranie głównym. Dostępne tryby jazdy:
 - ★ Performance + ABS ON (wł.)
 - ★ Performance + Rear ABS OFF (tylny ABS wył.)
 - ★ ECO + ABS ON (wł.)
 - ★ ECO + Rear ABS OFF (tylny ABS wył.)

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



ZAUWAŻ

- Aby zmienić tryb z Performance + ABS ON na Performance + Rear ABS OFF w warunkach statycznych, naciśnij przycisk MODE dwa razy. Na wyświetlaczu pojawi się Performance +

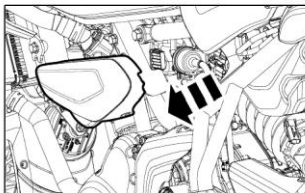
Rear ABS OFF, a po kilku sekundach tryb jazdy zostanie zmieniony.

- Analogicznie można zmieniać tryby między ECO + ABS ON i ECO + Rear ABS OFF.
- W warunkach dynamicznych można zmieniać tryb tylko z trybu Performance na tryb ECO i z trybu ECO na tryb Performance przy włączonym systemie ABS. Aby zmienić tryb w warunkach dynamicznych, muszą być spełnione pewne warunki.
 - ★ Przepustnica zamknięta
 - ★ Wciśnięte sprzęgło lub bieg neutralny
- Jeśli powyższe warunki nie będą spełnione, zmiana trybu nie będzie możliwa, a na ekranie głównym zestawu wskaźników pojawi się komunikat pokazany poniżej.
- Wyłączenie systemu ABS w warunkach dynamicznych jest niedozwolone ze względów bezpieczeństwa określonych normami, jednak dozwolona jest zmiana trybu ABS z wyłączonego na włączony.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

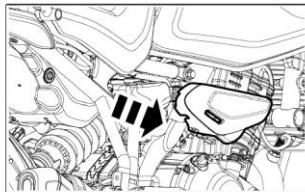
LEWY PANEL BOCZNY

- Aby uzyskać dostęp do lewego panelu bocznego, poluzuj i wyjmij śrubę imbusową za pomocą klucza imbusowego 4 mm dostępnego w zestawie narzędzi.



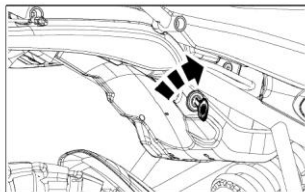
PRAWY PANEL BOCZNY

- Aby uzyskać dostęp do prawego panelu bocznego, poluzuj i wyjmij śrubę imbusową za pomocą klucza imbusowego 4 mm dostępnego w zestawie narzędzi



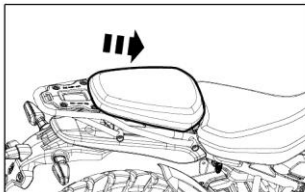
DEMONTAŻ SIEDZENIA PASAŻERA I KIEROWCY

- Włóż kluczyk w zamek siedzenia pasażera i przekręć w prawo.

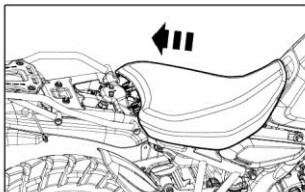


OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- Aby zdjąć siedzenie, przesunij je do przodu.



- Następnie przesunij siedzenie kierowcy do tyłu, aby je zdjąć.

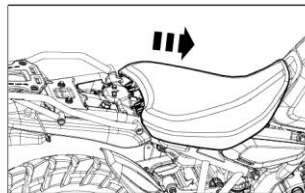


ZAUWAŻ

- Opcja regulacji wysokości siedzenia kierowcy znajduje się w dolnej części siedzenia; aby zwiększyć lub zmniejszyć wysokość siedzenia kierowcy, należy zmienić położenie przedniego i tylnego zaczepu prętowego siedzenia.
- Umieść zdjęte siedzenie w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec zarysowaniom i zabrudzeniom.

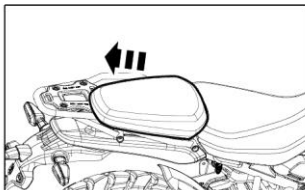
MONTAŻ SIEDZENIA PASAŻERA I KIEROWCY

- Przesunij siedzenie kierowcy do przodu i upewnij się, że jest wyrównane z ramą.

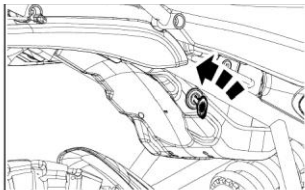


OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- Przesuń siedzenie pasażera do tyłu, aby je zdjąć.

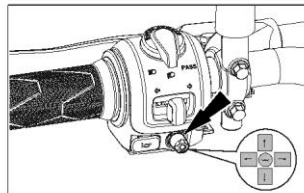


- Upewnij się, że siedzenie pasażera jest wyrównane z ramą i dociśnij je, aby zatrzasknąć je przy użyciu klucza.



JOYSTICK

- Joystick służy do nawigacji w górę, dół, lewo, prawo oraz do zatwierdzania wyboru.



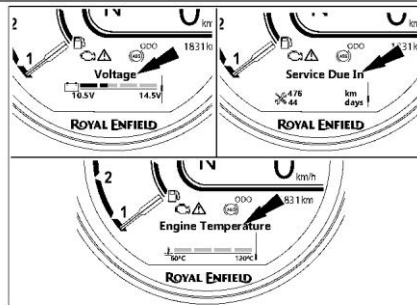
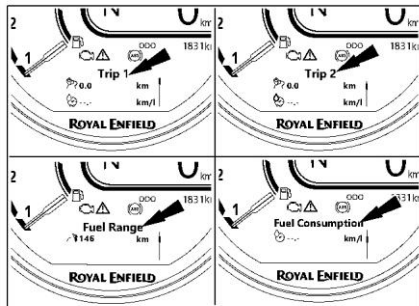
PO NACIŚNIĘCIU JOYSTICKA W LEWO

- Na ekranie zaawansowanym wyświetlane są następujące informacje:
 - ★ Trip 1
 - ★ Trip 2
 - ★ Zasięg paliwa
 - ★ Chwilowe zużycie paliwa

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- ★ Wskaźnik naładowania akumulatora
 - ★ Wykonaj serwis za...
 - ★ Temperatura silnika
- Powyższe elementy można konfigurować w menu „Mój pojazd” (My Vehicle).

W przypadku ekranu analogowego



- Naciśnij joystick w prawo z pierwszej pozycji listy, aby wrócić do ekranu głównego.
- Do ekranu głównego można przejść tylko z pierwszej pozycji menu zaawansowanego.

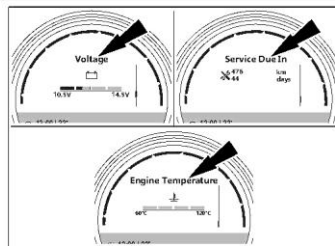
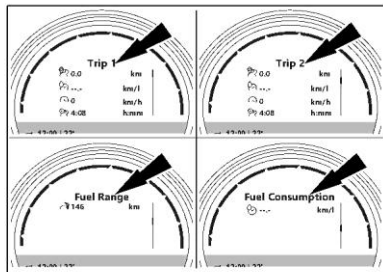
ZAUWAŻ

- Wskaźnik akumulatora ma cztery segmenty; każdy segment odpowiada 1 V.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- Przykład: 2 pełne segmenty = 12,5 V; 3 segmenty do połowy = ok. 13 V.
- Wskaźnik temperatury również ma cztery segmenty; każdy odpowiada 15°C.
- Przykład: 2 pełne segmenty = 90°C; 3 segmenty do połowy = ok. 98°C.

W przypadku ekranu cyfrowego



ZAUWAŻ

- Wyświetlane będzie zużycie paliwa, a wartość zasięgu będzie aktualizowana wyłącznie podczas jazdy.
- Wyświetlane wartości zużycia paliwa i zasięgu są wartościami szacunkowymi, a rzeczywiste wartości mogą się różnić od podanych.

Odległość do wyczerpania paliwa

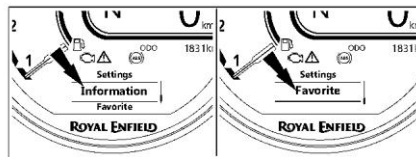
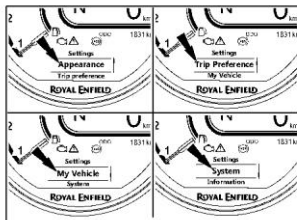
- Funkcja pokazuje, jaki dystans motocykl może jeszcze przejechać po zapaleniu kontrolki rezerwy paliwa.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- Wartość pojawia się po zapaleniu się kontrolki niskiego poziomu paliwa.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

PO NACIŚNIĘCIU JOYSTICKA W GÓRĘ

- Dostępne są następujące opcje ustawień.
 1. Wygląd (Appearance)
 2. Preferencje dotyczące funkcji Trip (Trip preference)
 3. Mój pojazd (My vehicle)
 4. System (System)
 5. Informacje (Information)
 6. Ulubione aplikacje (Favorite)

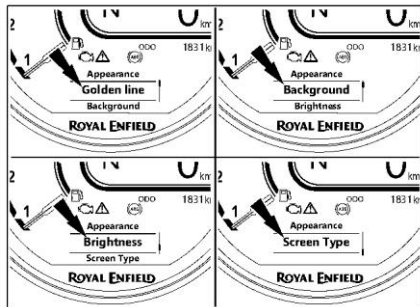


1. WYGLĄD

- W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „Appearance”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.
- Na ekranie pojawią się następujące opcje:
 - i. Złota linia (Golden line)
 - ii. Tło (Background)
 - iii. Jasność (Brightness)
 - iv. Typ ekranu (Screen type)

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

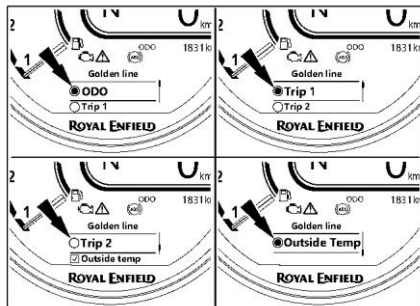
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciśnięcie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

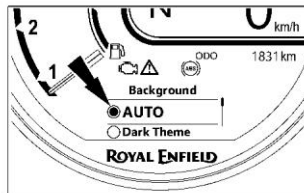
i. Złota linia

- Przy podświetlonej opcji „Golden line” naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić szczegółowe informacje wyświetlane obok złotej linii na ekranie TFT.
- Na wyświetlaczu pojawią się następujące opcje:
 - ★ ODO (Licznik przebiegu całkowitego)
 - ★ Trip 1
 - ★ Trip 2
 - ★ Temperatura powietrza (Outside temperature)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciśnięcie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.



ii. Tło

- Przy podświetlonej opcji „Background” naciśnij joystick w środku, aby zmienić motyw tła zestawu wskaźników.
- Dostępne są dwie opcje: Automatyczny (Auto) i ciemny motyw (Dark theme).



- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

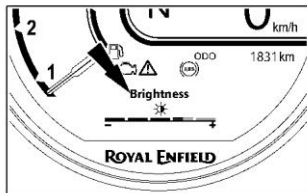
ZAUWAŻ

Domyślnie ustawiony będzie motyw automatyczny (w dzień – jasny motyw, w nocy – ciemny motyw).

Ciemny motyw będzie miał zastosowanie zarówno do ekranów analogowych, jak i cyfrowych.

iii. Jasność

- Przy podświetlonej opcji „Brightness” naciśnij joystick na środku, aby zmienić jasność zestawu wskaźników.
- Jasność zwiększa się poprzez naciśnięcie joysticka w prawo, a zmniejsza poprzez naciśnięcie joysticka w lewo.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

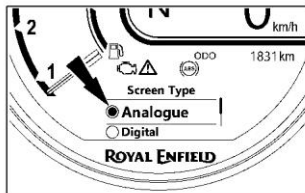


ZAUWAŻ

Jasność może być regulowana wyłącznie w ciemnym motywie.

iv. Typ ekranu

- Przy podświetlonej opcji „Screen type” naciśnij joystick na środku, aby zmienić typ ekranu zestawu wskaźników.
- Dostępne są dwie opcje: Ekran analogowy (Analogue) i cyfrowy (Digital).
- Domyślnie ekran ustawiony jest w trybie analogowym.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.
- Ekran można zmienić z analogowego na cyfrowy, przytrzymując przycisk trybu (M) na prawej manetce.

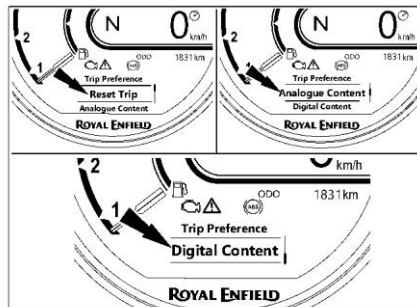


2. PREFERENCJE DOTYCZĄCE FUNKCJI TRIP

■ W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „Trip preference”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.

■ W menu tym dostępne są opisane niżej opcje.

- i. Reset przebiegu Trip (Reset trip)
- ii. Zawartość ekranu analogowego (Analogue content)
- iii. Zawartość ekranu cyfrowego (Digital content)

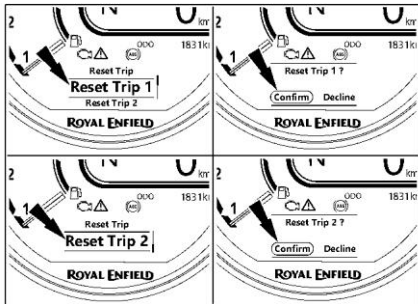


■ Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.

■ Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

i. Reset przebiegu Trip

- Przy podświetlonej opcji „Trip preference”, naciśnij joystick na środku, aby zresetować przebieg Trip.
- Dostępne są dwie opcje: Reset przebiegu Trip 1 (Reset trip 1) i reset przebiegu Trip 2 (Reset trip 2).



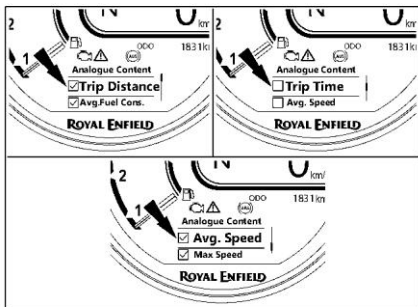
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Wybranie opcji Reset trip 1 lub Reset trip 2 spowoduje wyświetlenie wyskakującego okienka z potwierdzeniem resetu.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

ii. Zawartość ekranu analogowego

- Przy podświetlonej opcji „Analogue content”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Dostępne są następujące opcje:
 - ★ Wartość przebiegu częściowego (Trip distance)
 - ★ Średnie zużycie paliwa (Average fuel consumption)
 - ★ Czas jazdy (Trip time)
 - ★ Średnia prędkość (Average speed)
 - ★ Maksymalna prędkość (Max speed)

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Na ekranie analogowym wyświetlane będą dowolne dwie spośród powyższych opcji.



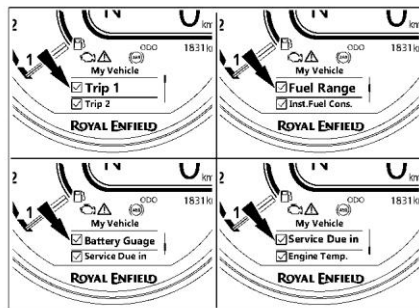
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

iii. Zawartość ekranu cyfrowego

- Przy podświetlonej opcji „Digital content”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Dostępne są następujące opcje:
 - ★ Wartość przebiegu częściowego (Trip distance)
 - ★ Średnie zużycie paliwa (Average fuel consumption)
 - ★ Czas jazdy (Trip time)
 - ★ Średnia prędkość (Average speed)
 - ★ Maksymalna prędkość (Max speed)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Na ekranie analogowym wyświetlane będą dowolne cztery spośród powyższych opcji.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

3. MÓJ POJAZD

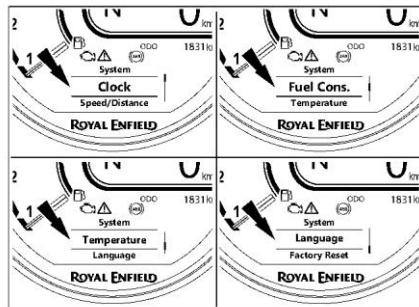
- W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „My vehicle”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ Trip 1
 - ★ Trip 2
 - ★ Zasięg paliwa
 - ★ Chwilowe zużycie paliwa
 - ★ Wskaźnik naładowania akumulatora
 - ★ Wykonaj serwis za...
 - ★ Temperatura silnika
- Treści wyświetlane na zaawansowanym panelu można dostosować do preferencji kierowcy w menu „My vehicle”.



- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciśnięcie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

4. SYSTEM

- W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „My vehicle”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - i. Zegar
 - ii. Prędkość/Odległość (Speed/Distance)
 - iii. Zużycie paliwa
 - iv. Temperatura
 - v. Język
 - vi. Przywrócenie ustawień fabrycznych
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.



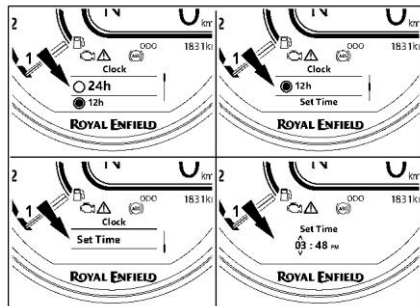
i. Zegar

- Przy podświetlonej opcji „Clock”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ 24H

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

★ 12H

★ Ustawianie godziny (Set time)



- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.

- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

ZAUWAŻ

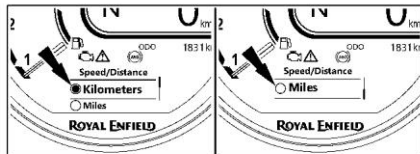
Jeżeli telefon komórkowy jest podłączony do pojazdu, można wybrać wyłącznie format godziny (24H lub 12H) zgodnie z preferencją kierowcy.

Jeżeli telefon komórkowy nie jest podłączony do pojazdu, dostępne są wszystkie opcje (24H, 12H oraz Set Time).

- W opcji ustawiania godziny (Set time) można zmienić godzinę za pomocą joysticka, naciskając przyciski w górę, w dół, w lewo i w prawo.
- Naciśnięcie joysticka w górę i w dół służy do zwiększania lub zmniejszania wartości godzin, minut oraz formatu czasu. Naciśnięcie joysticka w lewo i prawo służy do przełączania między ustawieniami godzin, minut oraz formatu czasu.

ii. Prędkość/Odległość:

- Przy podświetlonej opcji „Speed/Distance”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ Kilometry (Kilometers)
 - ★ Mile (Miles)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

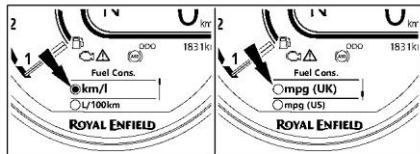


iii. Zużycie paliwa

- Przy podświetlonej opcji „Fuel consumption”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ km/l
 - ★ L/100 km
 - ★ mpg (UK)
 - ★ mpg (US)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

ZAUWAŻ

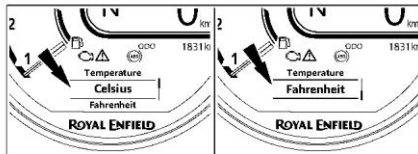
Jeśli wyświetlanie prędkości/odległości ustawione jest na km, dostępne będą opcje km/l lub L/100 km, a pozostałe zostaną wyszarzone.



Jeśli wyświetlanie prędkości/odległości nie jest ustawione na km (tylko na mpg), dostępne będą opcje mpg (UK) lub mpg (US), a pozostałe zostaną wyszarzone.

iv. Temperatura

- Przy podświetlonej opcji „Temperature”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ Stopnie Celsjusza (Celsius)
 - ★ Stopnie Fahrenheita (Fahrenheit)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

v. Język

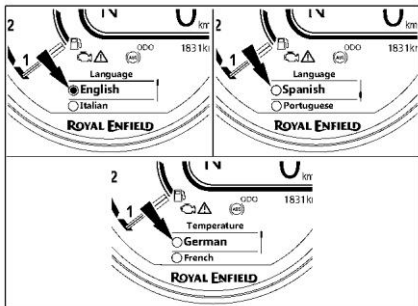
- Przy podświetlonej opcji „Language”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ Angielski (English)
 - ★ Włoski (Italian)
 - ★ Hiszpański (Spanish)
 - ★ Portugalski (Portuguese)

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

★ Niemiecki (German)

★ Francuski (French)

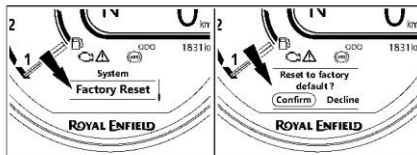
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciśnięcie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

vi. Przywrócenie ustawień fabrycznych

- Przy podświetlonej opcji „Factory reset”, naciśnij joystick na środku, aby zresetować wszystkie ustawienia.
- Na wyświetlaczu pojawi się okno potwierdzenia.



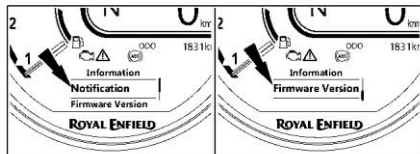
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

5. INFORMACJE

- W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „Information”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

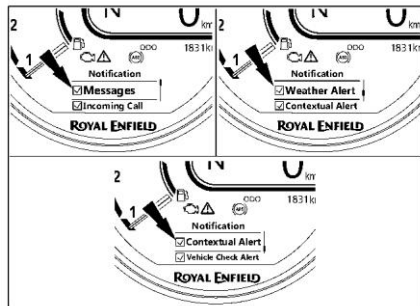
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - i. Powiadomienia (Notification)
 - ii. Wersja oprogramowania sprzętowego (Firmware version)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

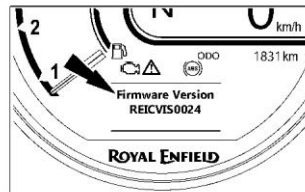
i. Powiadomienia (Notification)

- Przy podświetlonej opcji „Notification”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:
 - ★ Wiadomości (Messages)
 - ★ Połączenia przychodzące (Incoming call)
 - ★ Ostrzeżenia pogodowe (Weather alerts)
 - ★ Ostrzeżenie kontekstowe (Contextual alert)
 - ★ Ostrzeżenie dotyczące konieczności sprawdzenia stanu pojazdu (Vehicle check alert)
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.



ii. Wersja oprogramowania sprzętowego (Firmware version)

- Przy podświetlonej opcji „Firmware version” naciśnij joystick na środku, aby zmienić typ ekranu zestawu wskaźników.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.



6. ULUBIONE

- W menu ustawień, przy podświetlonej opcji „Favorite apps”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne opcje.
- W menu tym dostępne są następujące opcje:

- Nawigacja (Navigation)
- Muzyka (Music)
- Połączenia telefoniczne Android (Android call or phone)

iv. Wiadomości Android (Android message)

v. Kompas (Compass)

- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.
- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.
- Zeskanuj kod QR, aby pobrać, zainstalować, zarejestrować aplikację oraz uzyskać więcej informacji o łączności zestawu TFT z telefonem.



Kompatybilność smartfonów z aplikacją Royal Enfield:

- Android: Minimalna wspierana wersja dla naszej aplikacji będzie o dwie wersje starsza od aktualnego systemu operacyjnego Android.
- iOS: Minimalna wspierana wersja dla naszej aplikacji będzie o jedną wersję starsza od aktualnej wersji systemu iOS.

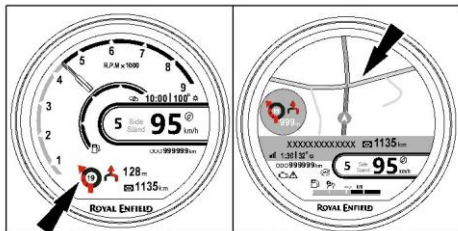
ZAUWAŻ

- Jeśli łączność komórkowa zostanie wyłączona w pojeździe, funkcja ulubionych również zostanie wyłączona.
- Telefony Huawei nie są kompatybilne z naszą aplikacją; nie oferujemy dla nich wsparcia.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

i. Nawigacja

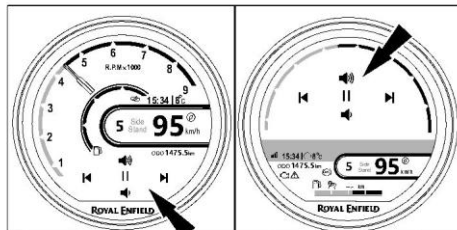
- Przy podświetlonej opcji „Navigation”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

ii. Muzyka

- Przy podświetlonej opcji „Music”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

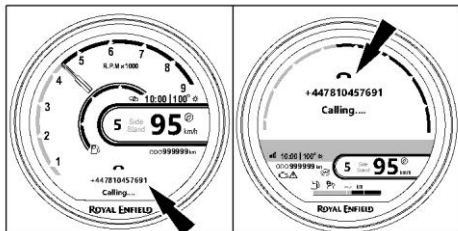
ZAUWAŻ

W przypadku systemu iOS obsługiwana jest wyłącznie aplikacja Apple Music.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

iii. Połączenia telefoniczne Android

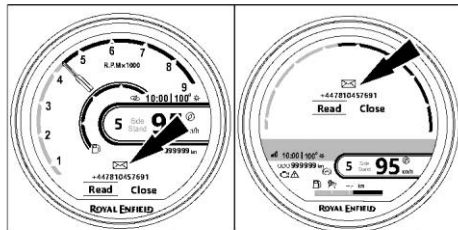
- Przy podświetlonej opcji „Phone”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

iv. Wiadomości Android

- Przy podświetlonej opcji „Message”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.



- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

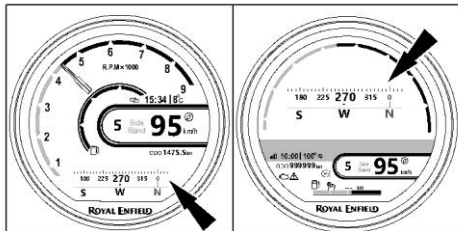
ZAUWAŻ

W przypadku systemu iOS funkcje połączeń i wiadomości nie są obsługiwane.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

v. Kompas

- Przy podświetlonej opcji „Compass”, naciśnij joystick na środku, aby wyświetlić dostępne ustawienia.
- Nawigacja między opcjami odbywa się poprzez naciskanie joysticka w górę i w dół, a wybór poprzez naciśnięcie joysticka na środku.

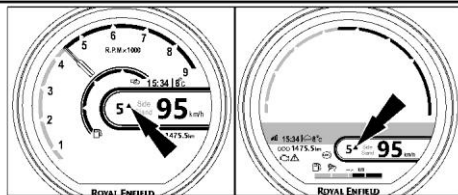


- Naciśnij przycisk Home na lewej manetce, aby wrócić.

ZAUWAŻ

Kompas będzie działał tylko wtedy, gdy aktywna jest nawigacja.

WSKAŹNIK PRZESUNIĘCIA BIEGU W GÓRĘ



- Wskaźnik sugerowanej zmiany biegu to funkcja informująca kierowcę o potrzebie zmiany biegu na wyższy w celu optymalizacji zużycia paliwa. Działa on na podstawie sygnałów z czujników: bieg – obroty silnika – położenie przepustnicy (TPS).
- Wskaźnik zmiany biegu pojawia się obok wskaźnika aktualnego biegu na wyświetlaczu, jak pokazano w oznaczonym na czerwono obszarze.
- Wskaźnik zniknie po zmianie biegu na wyższy.

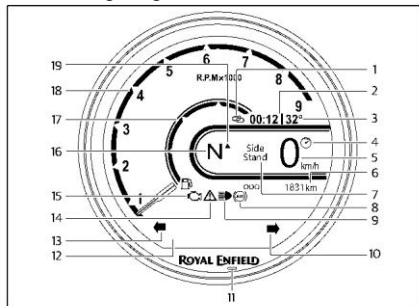
ZAUWAŻ

Ta funkcja pojawi się na wyświetlaczu wyłącznie wtedy, gdy pojazd znajduje się w ruchu.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

ZESTAW WSKAŹNIKÓW

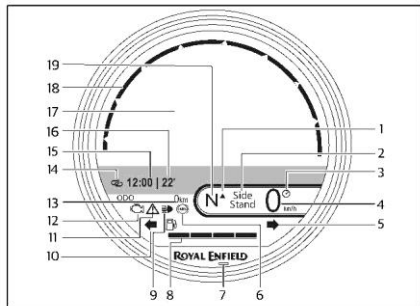
Dla ekranu analogowego



1. Symbol łączności mobilnej
2. Zegar czasu rzeczywistego (RTC)
3. Temperatura powietrza

4. Tryb jazdy
5. Wskaźnik prędkości (możliwość wyboru km/mil w zależności od kraju)
6. Licznik przebiegu całkowitego (możliwość wyboru km/mil w zależności od kraju)
7. Wskaźnik stopki bocznej
8. Kontrolka ostrzegawcza ABS
9. Kontrolka świateł drogowych
10. Wskaźnik prawego kierunkowskazu
11. Czujnik temperatury otoczenia
12. Ekran główny (Home)
13. Wskaźnik lewego kierunkowskazu
14. Ogólny symbol ostrzegawczy
15. Kontrolka MIL silnika
16. Wskazanie biegu
17. Wskaźnik poziomu paliwa
18. Wskaźnik obrotów silnika
19. Wskaźnik sugerowanej zmiany biegu na wyższy

Dla ekranu cyfrowego



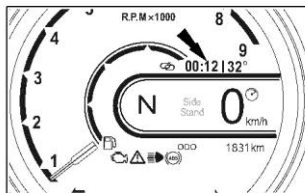
1. Wskaźnik sugerowanej zmiany biegu na wyższy
2. Wskaźnik stopki bocznej
3. Tryb jazdy
4. Wskaźnik prędkości (możliwość wyboru km/mil w zależności od kraju)

5. Prawy kierunkowskaz
6. Kontrolka ostrzegawcza ABS
7. Czujnik temperatury otoczenia
8. Wskaźnik poziomu paliwa
9. Kontrolka świateł drogowych
10. Prawy kierunkowskaz
11. Ogólny symbol ostrzegawczy
12. Kontrolka MIL silnika
13. Licznik przebiegu całkowitego (możliwość wyboru km/mil w zależności od kraju)
14. Symbol łączności mobilnej
15. Zegar czasu rzeczywistego (RTC)
16. Temperatura powietrza
17. Ekran główny (Home)
18. Wskaźnik obrotów silnika
19. Wskazanie biegu

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

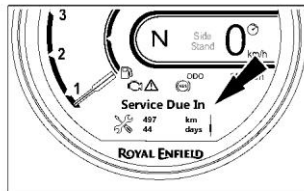
ZEGAR

- Wyświetlanie w formacie 24-godzinnym.
- Po odłączeniu akumulatora zegar resetuje się do 00:00.



PRZYPOMNIENIE O PRZEGLĄDZIE

- Gdy zapali się symbol przypomnienia o przeglądzie, należy zaplanować przegląd okresowy w autoryzowanym serwisie.
- Symbol przypomnienia może być zresetowany wyłącznie przez autoryzowany personel serwisu po wykonaniu przeglądu.

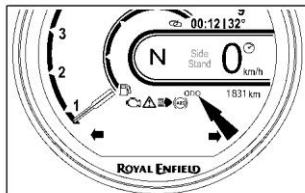


- Przypomnienie o przeglądzie pojawia się po osiągnięciu określonego przebiegu (zgodnie z danymi z licznika przebiegu całkowitego).
 - i). Pierwszy przegląd – 450 km lub 279,6 mil
 - ii). Drugi przegląd – 9900 km lub 6151,5 mil
 - iii). Kolejne przeglądy: co 10000 km lub 6213,7 mil od poprzedniego (np. 19900 km lub 12365,2 mil, 29 900 km lub 18578,9 mil itp.)

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

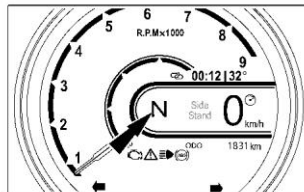
LICZNIK PRZEBIEGU

- Wyświetla całkowity dystans przejechany przez motocykl.

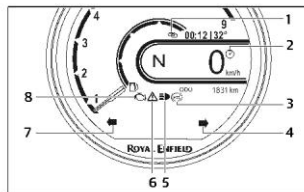


WSKAŹNIK POZYCJI BIEGU

- Pokazuje aktualny bieg motocykla.
- W położeniu neutralnym wskazanie będzie wskazywać „N”.
- Po włączeniu biegu wyświetli się odpowiednia liczba od 1 do 6.



KONTROLKI SYGNALIZACYJNE



OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- **(1) Symbol łączności mobilnej** – Wyświetla informację o nawiązaniu lub zerwaniu połączenia mobilnego.
- **(2) Tryb jazdy** – Wyświetla informacje o trybie Performance lub ECO w zależności od warunków jazdy pojazdu.
- **(3) ABS** – Świeci ciągle podczas testu początkowego (do czasu ruszenia motocykla na określoną odległość / prędkość); gaśnie, jeśli system działa prawidłowo. Ponownie zapala się w razie usterki ABS.
- **(4) Skręt w prawo** – Włączony prawy kierunkowskaz.
- **(5) Wskaźnik świateł drogowych** – Włączone światła drogowe.
- **(6) Symbol ostrzegawczy** – zapala się w przypadku usterki elementów pojazdu.
- **(7) Skręt w lewo** - Włączony lewy kierunkowskaz.
- **(8) Kontrolka silnika MIL** – będzie świecić się stale w przypadku usterki systemu EMS.

ZAUWAŻ

- Kontrolki sygnalizacyjne gasną po uruchomieniu silnika.

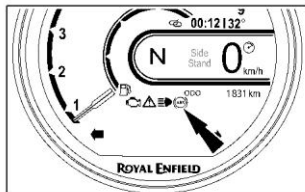
UWAGA

- Nie używaj motocykla, jeśli kontrolka usterki pozostaje stale włączona, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie ECU i czujników. Udaj się do najbliższego autoryzowanego serwisu Royal Enfield w celu zdiagnozowania i usunięcia usterki EMS.
- Nie używaj motocykla, jeśli kontrolka ABS pozostaje stale włączona.

OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

KONTROLKA ABS

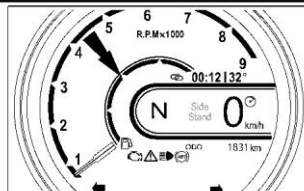
- Po włączeniu zapłonu i przełączeniu wyłącznika silnika w pozycję „ON”, kontrolka ABS zapala się i pozostaje włączona do momentu osiągnięcia prędkości 5 km/h (3,1 mph), po czym gaśnie. Ponownie zapala się w razie usterki ABS.



UWAGA

- Nie należy jeździć motocyklem, jeśli kontrolka ABS świeci się nadal przy prędkości powyżej 5 km/h (3,1 mil/h).

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA



- Wskaźnik cyfrowy w formie 4-segmentowego paska.
- Ostatni segment zaczyna migać, a kontrolka niskiego poziomu paliwa zapala się, gdy w zbiorniku jest mało paliwa.

ZAUWAŻ

Status wskaźnika poziomu paliwa w zestawie wskaźników zostanie zaktualizowany po zatankowaniu, po podniesieniu stopki bocznej włączeniu zapłonu.

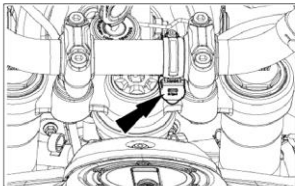


OSTRZEŻENIE

- Nie należy kontynuować jazdy, gdy ostatni segment wskaźnika paliwa miga. Należy zatankować możliwie jak najszybciej.
- Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do zatrzymania pracy silnika z powodu braku paliwa oraz do poważnego uszkodzenia pompy paliwa.

GNIAZDO ŁADOWANIA

- Gniazdo ładowania znajduje się w środkowej części kierownicy.



OSTRZEŻENIE

- Nie zaleca się korzystania z gniazda USB podczas deszczu, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem telefonu lub portu ładowania. Royal Enfield nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia smartfonów.
- Gniazda należy używać wyłącznie do ładowania telefonów komórkowych. Można ładować tylko jeden telefon w danym momencie.
- Upewnij się, że wtyczka USB jest prawidłowo włożona – uszkodzenia spowodowane zbyt mocnym lub nieprawidłowym włożeniem kabla nie są objęte gwarancją.
- Nie pozostawiaj osłony portu USB częściowo otwartej/zamkniętej, aby uniknąć zwarcia, gdy nie jest on używany.
- Nie wkładaj do portu USB żadnych metalowych lub przewodzących materiałów, które mogą spowodować zwarcie.

ZAUWAŻ

- Gniazdo USB służy wyłącznie do ładowania – nie obsługuje transmisji danych.
- Port działa w trybie stałego ładowania (nie obsługuje trybu szybkiego lub DASH), co zapewnia kompatybilność z różnymi modelami telefonów. Nie należy porównywać jego wydajności z oryginalnymi ładowarkami smartfonów.
- Czas ładowania może się różnić w zależności od pojemności baterii, stanu naładowania oraz układu ładowania telefonu.

UWAGA

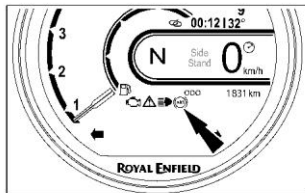
- Upewnij się, że osłona portu USB jest zawsze zamknięta i prawidłowo zablokowana, jeśli port nie jest używany. Uszkodzenia wynikające z nieszczelności lub złamania osłony nie są objęte gwarancją.

- W przypadku poboru prądu powyżej 2,5 A, ładowarka USB automatycznie wyłączy się. Przed użyciem sprawdź specyfikację prądu ładowania telefonu.
- Gniazdo USB działa wyłącznie przy pracującym silniku.
- Do ładowania należy używać oryginalnych, zatwierdzonych i wysokiej jakości kabli USB, aby zapewnić prawidłowe działanie.

WSKAŹNIKI OSTRZEGAWCZE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

UKŁAD ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU KÓŁ (ABS)

- Układ ABS zapobiega blokowaniu kół podczas gwałtownego hamowania, zwłaszcza przy dużej prędkości lub na nawierzchniach o niskiej przyczepności. System pomaga zachować trakcję, stabilność i kontrolę nad motocyklem, zmniejszając ryzyko poślizgu i wypadku.



- W przypadku nagłego, silnego hamowania czujniki układu

hamulcowego wysyłają sygnał do modulatora ABS, który chwilowo i wielokrotnie zmniejsza ciśnienie hydrauliczne w układzie, zapobiegając blokowaniu kół przy jednoczesnym skutecznym wytracaniu prędkości. Pomaga to kierowcy utrzymać kontrolę nad motocyklem.

- Kontrolka ABS znajduje się na zestawie wskaźników (jak pokazano na rysunku obok). Zaświeca się ona w przypadku awarii układu ABS.
- Po włączeniu zapłonu i przełączeniu wyłącznika silnika w pozycję „ON”, kontrolka ABS zapala się i pozostaje włączona do momentu osiągnięcia prędkości 5 km/h, po czym gaśnie — oznacza to, że system działa prawidłowo. Jeśli kontrolka nie zgaśnie po ruszeniu lub pozostaje zapalona podczas jazdy, nie należy kontynuować jazdy. Należy niezwłocznie udać się do Autoryzowanego Serwisu Royal Enfield w celu sprawdzenia i naprawy układu hamulcowego. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmiertelnego wypadku.

WSKAŹNIKI OSTRZEGAWCZE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA

- Układ ABS to system wspomagający bezpieczeństwo, który zapobiega blokowaniu kół, ale nie zastępuje prawidłowych nawyków jazdy ani umiejętności przewidywania sytuacji drogowych.
- Należy zawsze hamować ostrożnie, szczególnie podczas pokonywania zakrętów. System ABS nie kompensuje przesunięcia środka ciężkości ani sił bezwładności motocykla w zakręcie, a tym samym nie jest w stanie zapobiec poślizgowi spowodowanemu utratą przyczepności.
- Zawsze należy uwzględniać drogę hamowania zależną od prędkości i rozpocząć hamowanie z odpowiednim wyprzedzeniem, aby bezpiecznie zatrzymać pojazd.
- Upewnij się, że zestaw wskaźników działa prawidłowo, ponieważ stanowi integralną część systemu ABS.

- Podczas hamowania należy używać obu hamulców jednocześnie ponieważ zwiększa to przyczepność i kontrolę nad pojazdem.
- Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty stabilności, poślizgu i wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub utratą życia.



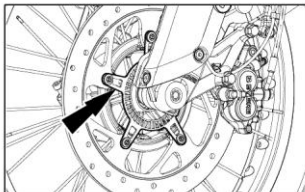
OSTRZEŻENIE

- Używaj wyłącznie zatwierdzonych przez Royal Enfield opon przednich i tylnych oraz właściwej zębaki tylnej, aby zapewnić poprawne działanie ABS.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w skoku zawieszenia.
- W układzie hamulcowym należy stosować tylko oryginalne części zamienne Royal Enfield.
- System ABS nie skraca drogi hamowania. W pewnych okolicznościach może ją nawet nieznacznie wydłużyć, co jest zjawiskiem normalnym.

WSKAŹNIKI OSTRZEGAWCZE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA

- Sprawdź wzrokowo, czy zęby na przednim i tylnym pierścieniu impulsowym ABS nie są uszkodzone.



- Sprawdź, czy na powierzchni zębów nie ma uszkodzeń i wgnieceń.
- Krawędzie zębów powinny mieć jednolity wygląd. Jeśli pierścień ABS jest zdeformowany, pęknięty lub zęby uległy deformacji, należy niezwłocznie skontaktować się z najbliższym dealerem w celu wymiany.

- Sprawdź, czy czujniki prędkości kół – przedni i tylny – nie są zabrudzone; w razie konieczności wyczyścić stosując odpowiednie metody lub udać się do najbliższego dealera w celu ich oczyszczenia.

CZUJNIK PRZEWROCENIA

W przypadku przewrócenia motocykla na którąkolwiek stronę przy pracującym silniku i włączonym biegu, czujnik przewrócenia automatycznie odcina dopływ paliwa i wyłącza silnik, zapobiegając w ten sposób uszkodzeniu motocykla i zagrożeniu dla kierowcy.

Aby zresetować czujnik przewrócenia i włączyć dopływ paliwa:

- Ustaw motocykl równo na centralnej stopce.
- Upewnij się, że skrzynia biegów znajduje się w pozycji neutralnej, a kontrolka biegu jałowego świeci się na zestawie wskaźników.
- Wyłącz zapłon i wyłącznik silnika, odczekaj kilka sekund, a następnie ponownie włącz zapłon i wyłącznik silnika, aby uruchomić silnik.

WSKAŹNIKI OSTRZEGAWCZE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

ZASADY UŻYTKOWANIA UKŁADU ABS

DZIAŁANIA ZALECANE	DZIAŁANIA ODRADZANE
■ Przy uruchamianiu silnika sprawdź, czy kontrolka ABS zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po przekroczeniu prędkości 5 km/h (3,1 mph). ■ Sprawdź poziom płynu hamulcowego w przednim i tylnym zbiorniczku oraz upewnij się, że nie ma wycieków w układzie hamulcowym. ■ Podczas hamowania stosuj jednocześnie oba hamulce, ponieważ zapewnia to lepszą skuteczność. ■ Jeśli kontrolka ABS pozostaje ciągle zapalona, natychmiast udaj się do najbliższego autoryzowanego serwisu Royal Enfield, aby sprawdzić układ hamulcowy.	■ Nie zwalnij dźwigni lub pedału hamulca, gdy podczas gwałtownego hamowania wyczuwalne są pulsacje – oznaczają one aktywację systemu ABS, a nie awarię. ■ Nie używaj tylko przedniego lub tylko tylnego hamulca, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność hamowania.

KONTROLE PRZED JAZDĄ

Przed każdą jazdą, a szczególnie po dłuższym okresie postoju, należy dokładnie sprawdzić poniższe elementy, aby ustalić, czy wymagane są dodatkowe czynności konserwacyjne.

1. Ilość paliwa w zbiorniku wystarczająca do zaplanowanej podróży.
2. Ciśnienie w oponach oraz sprawdzenie ich pod kątem przetarc lub przecięć.
3. Napięcie i nasmarowanie łańcucha napędowego.
4. Działanie hamulców, sprzęgła, układu kierowniczego i manetki gazu.
5. Płynna praca i swobodny luz w dźwigniach hamulców przedniego i tylnego.
6. Poziom oleju silnikowego i płynu chłodzącego.
7. Sprawdzenie prawidłowego działania reflektora przedniego, tylnego, lampy hamulca oraz kierunkowskazów.
8. Prawidłowe działanie wszystkich kontrolerek w zestawie wskaźników.

9. Poziom płynu hamulcowego powyżej oznaczenia „MIN” w zbiorniku głównym.
10. Sprawdzenie luzu sprzęgła oraz prawidłowego działania sprzęgła.



OSTRZEŻENIE

Dla Twojego bezpieczeństwa i ochrony zdrowia wszystkie powyższe czynności należy wykonywać okresowo. Nieprzestrzeganie tego może wpłynąć na bezpieczne użytkowanie motocykla, spowodować jego uszkodzenie oraz doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub utratą życia.

OKRES DOCIERANIA MOTOCYKLA

Motocykl Royal Enfield, który posiadasz, jest zdolny do osiągania wysokich prędkości w sposób ciągły. Jednak jak w przypadku każdego nowego motocykla, okres docierania jest niezbędny, aby prawidłowo „dotrzeć” wszystkie ruchome części i osiągnąć optymalną wydajność, np. przy zmianie biegów.

1. Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
2. Rozgrzej silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby olej silnikowy dotarł do wszystkich ruchomych części przed rozpoczęciem jazdy.
3. Unikaj pełnego otwarcia przepustnicy i nie utrzymuj stałej prędkości ciągle; zmieniaj prędkość o około 10% podczas jazdy.
4. Jedź z odpowiednią prędkością i unikaj nagłych przyspieszeń oraz gwałtownego hamowania.
5. Nie jeźdź bez przerwy dłużej niż godzinę; zaleca się krótkie postoje.

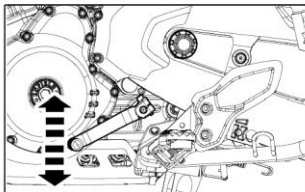
ZAUWAŻ

W poniższej tabeli przedstawiono zalecaną prędkość obrotową silnika (w obr./min) zapewniającą optymalną wydajność silnika.

Przebyty dystans	Maksymalna prędkość obrotowa silnika
0 do 500 km (0 do 311 mil)	4000 obr./min
501 do 2000 km (311 do 1243 mil)	6000 obr./min

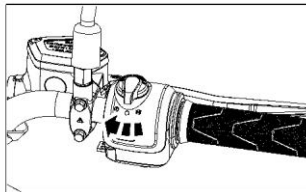
URUCHAMIANIE

- Aby włączyć luz, należy delikatnie poruszyć motocyklem do przodu i do tyłu, jednocześnie przełączając bieg. Należy upewnić się, że bieg jałowy jest włączony i sprawdzić, czy na zestawie wskaźników świeci się kontrolka biegu jałowego.

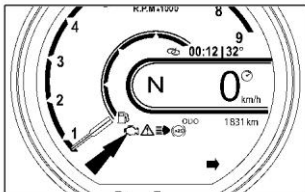


- Przekręcić kluczyk zapłonu do pozycji „ON” i wyłącznik silnika po prawej stronie kierownicy do pozycji „RUN”.
- Gdy zarówno zapłon, jak i wyłącznik silnika znajdują się w pozycji „ON”, po uruchomieniu motocykla kontrolka awarii (MIL) powinna zaświecić się na kilka sekund, a następnie zgasnąć.

Oznacza to prawidłową pracę elektronicznego układu wtrysku paliwa (EFI). Jeśli kontrolka awarii (MIL) nie gaśnie, oznacza to awarię układu EFI.



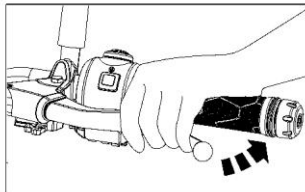
URUCHAMIANIE



UWAGA

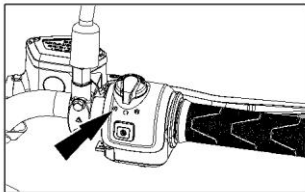
- Jeśli kontrola awarii nie gaśnie, motocykl należy oddać do sprawdzenia w autoryzowanym serwisie Royal Enfield.
- Sprawdzić poziom paliwa. Miganie ostatniego paska na wskaźniku oznacza niski poziom – natychmiast zatankować.

- Rozłączyć sprzęgło, wciskając dźwignię sprzęgła i trzymając ją w pozycji wciśniętej.



- Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk rozrusznika elektrycznego przez maksymalnie 5 sekund, aż do uruchomienia silnika.

URUCHAMIANIE



ZAUWAŻ

- Jeśli silnik nie uruchomi się w ciągu 5 sekund, należy puścić przycisk rozrusznika i odczekać około 5 sekund przed kolejną próbą.
- Jeśli pojazd nie uruchamia się po kilku kolejnych próbach, należy wyłączyć i ponownie włączyć zapłon, a następnie spróbować uruchomić silnik jeszcze raz.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Motocykl może uruchomić się z opuszczoną boczną stopką, ale wyłączy się po włączeniu biegu. Funkcja odcięcia przy opuszczonej stopce została zastosowana dla bezpieczeństwa kierowcy – zawsze należy złożyć boczną stopkę przed ruszeniem / uruchomieniem motocykla.

UWAGA

- Jeżeli silnik nie uruchamia się, nie trzymać przycisku rozruchu zbyt długo — może to spowodować rozładowanie akumulatora poniżej napięcia progowego 10 V. W takim przypadku należy oddać motocykl do Autoryzowanego Serwisu Royal Enfield w celu zdiagnozowania i usunięcia przyczyny problemu.

URUCHAMIANIE

- Nigdy nie należy dodawać gazu natychmiast po uruchomieniu silnika, szczególnie w niskiej temperaturze. Silnik powinien pracować na biegu jałowym przez co najmniej 120 sekund, aby olej mógł swobodnie krążyć, nasmarować wszystkie wewnętrzne elementy ruchome oraz aby temperatura silnika wzrosła. Nieprzestrzeganie tej zasady spowoduje poważne uszkodzenia wewnętrznych elementów silnika.
- Przyspieszać należy dopiero wtedy, gdy obroty biegu jałowego ustabilizują się i będą równomierne.
- Jeżeli linka gazu jest uszkodzona, należy wymienić cały prawy moduł przełączników.



OSTRZEŻENIE

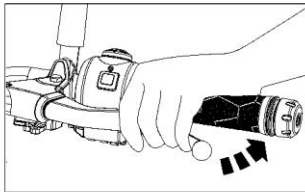
Podczas jazdy motocyklem należy zachować szczególną ostrożność. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do wypadku i spowodować obrażenia u kierowcy lub innych uczestników ruchu / przechodniów.

- Należy upewnić się, że bieg znajduje się w pozycji neutralnej i że na prędkościomierzu świeci się kontrolka luzu. Aby włączyć luz, należy delikatnie poruszyć motocyklem do przodu i do tyłu, jednocześnie przełączając bieg.

UWAGA

Nie należy próbować zmieniać biegów bez lekkiego poruszania motocyklem do przodu i do tyłu, gdyż spowoduje to uszkodzenie mechanizmu przekładni.

- Wcisnąć i przytrzymać dźwignię sprzęgła.
- Naciśnij przycisk rozrusznika i przytrzymaj go do momentu uruchomienia silnika. Nie wolno zwalniać przycisku przed uruchomieniem silnika.



- Nie należy naciskać przycisku rozrusznika dłużej niż 5 sekund; po trzech kolejnych próbach uruchomienia odczekać 15–20 sekund, aby akumulator mógł się zregenerować.

ZMIANA BIEGÓW, JAZDA I ZATRZYMYWANIE

Dźwignia sprzęgła musi być całkowicie wciśnięta przed próbą zmiany biegu. Niepełne wciśnięcie sprzęgła może spowodować szarpanie przy ruszaniu lub zgaśnięcie silnika, a także uszkodzenie elementów skrzyni biegów.

- Gdy motocykl znajduje się w pozycji neutralnej, naciśnij dźwignię zmiany biegów stopą w dół, aby włączyć pierwszy bieg.

SCHEMAT ZMIANY BIEGÓW

1 -- N -- 2 -- 3 -- 4 -- 5 -- 6

Zasady użytkowania półsprzęgła:

Dla utrzymania płynnej kontroli przy małej prędkości (<10 km/h) zaleca się stosowanie półsprzęgła wraz z delikatnym dodawaniem gazu, aby zapobiec gaśnięciu silnika. Podczas jazdy na półsprzęgle motocykl powinien znajdować się na pierwszym biegu i przy niskich obrotach silnika – w ten sposób unika się nadmiernego zużycia elementów sprzęgła.

- Jazda na półsprzęgle przy niskich prędkościach na drugim biegu lub wyższym wymaga utrzymywania wyższych obrotów, co zwiększa poślizg sprzęgła i prowadzi do jego przedwczesnego zużycia.
- Po każdej zmianie biegu sprzęgło należy łączyć stopniowo (ale nie zbyt wolno).
- W miarę możliwości motocykl powinien być eksploatowany przy całkowicie rozłączonym sprzęgle i odpowiednio dobranym biegu – zapewnia to dłuższą żywotność sprzęgła.

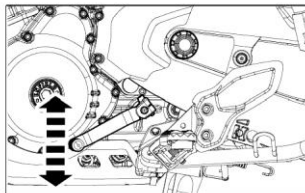
ZMIANA BIEGÓW, JAZDA I ZATRZYMYWANIE

Zalecane prędkości dla zmiany biegów na wyższy		
Zmiana biegów	km/h	mph
1 - 2	20	12,4
2 - 3	30	19
3 - 4	40	25
4 - 5	60	37,2
5 - 6	75	47

Zalecane prędkości podczas redukcji biegów		
Zmiana biegów	km/h	mph
6 - 5	70	43,4
5 - 4	55	34,1
4 - 3	35	22
3 - 2	25	16
2 - 1	18	11,1

UWAGA

- Jeśli dźwignia sprzęgła zostanie puszczone zbyt gwałtownie przy niewystarczającym dodaniu gazu, motocykl ruszy z szarpnięciem, a silnik może zgasnąć.



- Jeżeli przy gwałtownym puszczeniu dźwigni sprzęgła otwarcie przepustnicy będzie zbyt duże, motocykl gwałtownie ruszy, co może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, wypadku, obrażeń lub utraty życia kierowcy bądź innych uczestników ruchu, a także do uszkodzenia motocykla.

ZMIANA BIEGÓW, JAZDA I ZATRZYMYWANIE

- Należy zachować najwyższą ostrożność przy puszczeniu sprzęgła i podczas jazdy.
- Należy przestrzegać zalecanych prędkości zmiany biegów na wyższy i niższy.

ZAUWAŻ

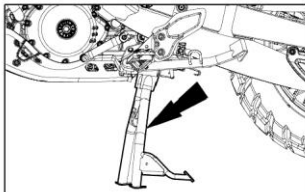
- Uruchamiaj motocykl wyłącznie na biegu neutralnym.
- Zawsze ruszaj na pierwszym biegu.
- Gdy prędkość obrotowa silnika spada, lub podczas jazdy pod górę lub przy niskiej prędkości, należy zredukować bieg do odpowiedniego przełożenia, aby zapobiec zgaśnięciu silnika lub jego przeciążeniu.
- Dźwignię sprzęgła należy całkowicie wcisnąć, a przepustnicę płynnie regulować, natychmiast zmieniając bieg zgodnie z zalecanymi prędkościami zmiany biegów.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może prowadzić do szarpania przy ruszaniu, zgaśnięcia silnika, trudności w zmianie biegów, a nawet do uszkodzenia elementów skrzyni biegów.

- Przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu zredukuj biegi do pozycji neutralnej.
- Zamknij przepustnicę, powoli zwolnij sprzęgło i upewnij się, że motocykl znajduje się na biegu jałowym oraz że świeci się kontrolka „N”.
- Zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu, wyłącz zapłon i ustaw wyłącznik silnika w pozycji OFF.
- Podczas jazdy po stromych zjazdach i długich odcinkach spadków zaleca się stosowanie hamowania przerywanego wraz z hamowaniem silnikiem w celu uzyskania skutecznego hamowania. Hamowanie silnikiem uzyskuje się poprzez redukcję przełożenia z bieżącego biegu na niższy, co spowalnia motocykl.

PARKOWANIE

PARKOWANIE MOTOCYKLA NA CENTRALNEJ STOPCE

- Motocykl należy zaparkować w pozycji pionowej na twardej i równej powierzchni.
- Trzymaj kierownicę prosto.
- Opuść centralną stopkę, tak aby obie jej nogi opierały się stabilnie o twarde podłoże.

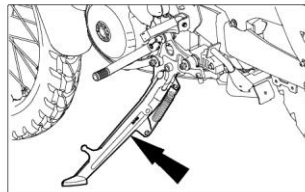


- Aby postawić motocykl na podstawie centralnej, naciśnij dźwignię podporową, jednocześnie pociągając motocykl lekko do tyłu.

- Zablokuj układ kierowniczy. Przed wyjęciem kluczyka ze stacyjki upewnij się, że kierownica jest zablokowana.

PARKOWANIE MOTOCYKLA NA STOPCE BOCZNEJ

- Motocykl należy zaparkować w pozycji pionowej na twardej i równej powierzchni.
- Rozłóż stopkę boczną. Delikatnie pochyl motocykl w lewo, aż oprze się stabilnie o podłoże.



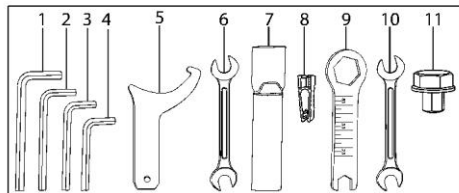


OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy motocyklem upewnij się, że obie stopki są całkowicie złożone.
- Podczas parkowania należy zachować szczególną ostrożność. Zawsze parkuj motocykl na twardym i równym podłożu, aby zapobiec jego przewróceniu, co mogłoby spowodować obrażenia lub uszkodzenie motocykla.
- Stopka boczna została zaprojektowana wyłącznie do podtrzymywania ciężaru motocykla. Nie siadaj na motocyklu, gdy stoi on na stopce bocznej — może to doprowadzić do odkształcenia stopki, ramy lub przewrócenia pojazdu.

ZESTAW NARZĘDZI

Zestaw narzędzi jest przymocowany pod siedzeniem pasażera.



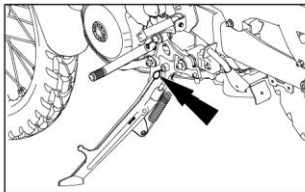
Nr	Opis	Ilość
1	Klucz imbusowy 8 mm	1
2	Klucz imbusowy 6 mm	1
3	Klucz imbusowy 5 mm	1
4	Klucz imbusowy 4 mm	1
5	Klucz hakowy	1
6	Klucz płasko-oczkowy 10 x 13	1
7	Rurka przedłużająca	1
8	Ściągacz bezpieczników	1
9	Klucz płaski kombinowany 24x14	1
10	Klucz płasko-oczkowy 12 x 16	2
11	Adapter przedniej osi	1

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Poniższe czynności pomagają utrzymać motocykl w dobrym stanie technicznym. Jednak w przypadku bardziej skomplikowanych czynności konserwacyjnych zalecamy skontaktowanie się z Autoryzowanym Dealerem lub Serwisem Royal Enfield.

DŹWIGNIE RĘCZNE, ZAWIASY STOPKI CENTRALNEJ I BOCZNEJ

- Oczyszczyć punkty obrotu i upewnić się, że są wolne od brudu, rdzy itp.
- Nasmaruj punkty obrotu.

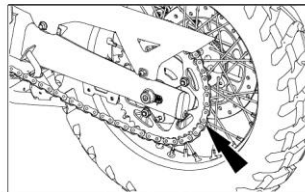


ZAUWAŻ

Wytrzyj nadmiar smaru, aby zapobiec gromadzeniu się brudu i zanieczyszczeń.

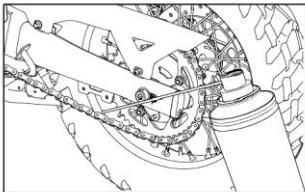
ŁAŃCUCH NAPEĐOWY

- Spryskaj łańcuch napędowy zalecanym środkiem czyszczącym, obracając jednocześnie tylne koło.



- Rozprowadź środek czyszczący równomiernie na całym łańcuchu napędowym. W razie potrzeby użyj miękkiej szczotki, aby usunąć twarde osady.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

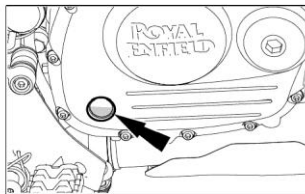


- Odczekaj kilka minut, a następnie dokładnie wyczyść łańcuch.
- Powoli obracając tylnym kołem nałóż zalecany smar do łańcuchów na ogniwa łańcucha.
- Po kilku minutach usuń nadmiar smaru czystą szmatką.

SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

- Ustaw motocykl prosto na twardej, równej powierzchni.
- Uruchom silnik na zimno, pozwól mu pracować na biegu jałowym przez 2–3 minuty, następnie wyłącz silnik.

- Odczekaj 2–3 minuty, aby olej opadł i sprawdź poziom we wzierniku. Ilość oleju między poziomem minimalnym a maksymalnym wynosi około 350 ml.
- Poziom oleju powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia poziomu maksymalnego („MAX”).



- Jeśli poziom jest niższy, uzupełnij olej do poziomu MAX i powtórz procedurę.
- Nie należy uzupełniać oleju powyżej poziomu maksymalnego, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na działanie sprzęgła.

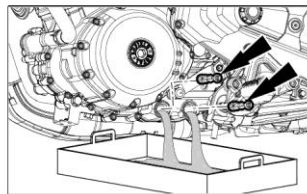
SPUSZCZANIE OLEJU SILNIKOWEGO/KONTROLA FILTRA

- Postaw motocykl prosto na równym podłożu.
 - Olej silnikowy należy zawsze spuszczać przy rozgrzanym silniku, ponieważ wtedy olej spływa szybciej.
- Zdemontuj osłonę miski olejowej oraz 2 korki, następnie oczyść oba filtry.
- Sprawdź stan filtrów; jeżeli są w dobrym stanie, mogą zostać ponownie użyte.

ZAUWAŻ

Nie używaj ponownie pierścieni uszczelniających O-ring – wymień wszystkie O-ringi na nowe.

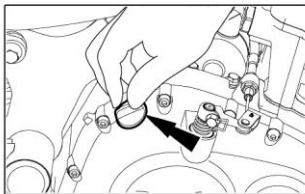
- Nasmaruj filtr i O-ringi olejem silnikowym.
- Przed wkręceniem korków spustowych ręcznie wciśnij filtry do skrzyni korbowej.
- Nasmaruj O-ringi korków spustowych środkiem na bazie wody.
- Dokręć korki spustowe momentem 13 ± 1 Nm.



NAPEŁNIANIE PODCZAS WYMIANY OLEJU

- Postaw motocykl prosto na równym podłożu.
- Odkręć korek wlewu oleju wraz z O-ringiem.
- Wlej olej do silnika, uzupełniając go do poziomu maksymalnego oznaczenia na wzierniku.
- Załóż korek wlewu. Uruchom silnik na zimno i pozwól mu pracować przez 1-2 minuty.
- Wyłącz silnik i odczekaj 1 minutę.

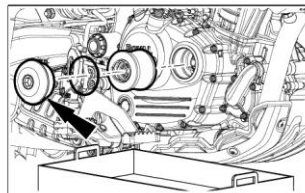
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



- Sprawdź, czy poziom oleju znajduje się między poziomem minimalnym a maksymalnym na wzierniku.
- Jeśli nie, uzupełnij poziom oleju tak, aby znajdował się między poziomem minimalnym a maksymalnym na wzierniku
- Wlej świeży olej silnikowy w ilości około 2,1 litra.

WYMIANA FILTRA OLEJU

- Zdejmij pokrywę filtra oleju, używając 14 mm klucza imbusowego, wraz z O-ringiem i sprężyną.
- Wyjmij i wyrzuć filtr oleju.

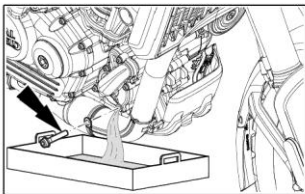


- Pozwól, aby olej spłynął z obudowy filtra oleju.
- Dokładnie oczyść pokrywę oraz powierzchnię uszczelnienia O-ringa.
- Zamontuj nowy filtr oleju. Użyj O-ringa i nasmaruj go w pokrywie filtra środkiem na bazie wody.
- Zamontuj pokrywę i dokręć momentem 22 ± 2 Nm, upewniając się, że sprężyna jest prawidłowo osadzona w pokrywie.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

SPUSZCZANIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO

- W razie potrzeby zdejmij osłonę miski olejowej.
- Zdejmij korek wlewu płynu chłodzącego na chłodnicy i korek na zbiorniku wyrównawczym.



- Odkręć śrubę spustową płynu chłodzącego na pompie wody.
- Po spuszczeniu wody należy wymienić miedzianą podkładkę na nową i dokręcić śrubę momentem 10 ± 2 Nm.
- Zbiornik wyrównawczy opróżnia się poprzez odłączenie małego węża od chłodnicy, a następnie ponowne zamontowanie węża.

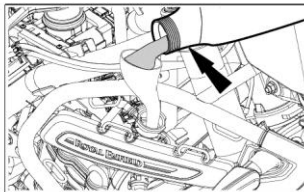
NAPEŁNIANIE PŁYNEM CHŁODZĄCYM/ODPOWIEETRZANIE



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie odkręcaj korka chłodnicy przy gorącym silniku. Uwolnione ciśnienie może spowodować zagotowanie się i rozprężenie płynu chłodzącego. Gorący płyn chłodzący może w takim przypadku wytrysnąć, powodując poważne oparzenia.

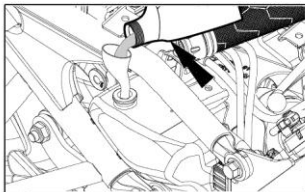
- Postaw motocykl prosto na równym podłożu.
- Zdejmij korek zbiornika płynu chłodzącego i napełnij układ zalecanym płynem chłodzącym, aż do szyjki wlewu.



- Wykonaj odpowietrzanie układu:

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- ★ Delikatnie ostukaj i ściśnij oba przewody łączące silnik z chłodnicą.
- ★ Przechyl motocykl o 45–60° najpierw w lewo, a następnie w prawo.
- ★ Jeśli poziom płynu chłodzącego spadł, uzupełnij go do poziomu szyjki wlewu.
- Powtarzaj do momentu, aż poziom przestanie opadać.
- Załóż korek ciśnieniowy chłodnicy, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowany i dokręć go całkowicie w prawo.



- Zdejmij korek zbiornika wyrównawczego chłodnicy i napełnij zbiornik do górnej kreski.

- Załóż korek zbiornika wyrównawczego chłodnicy.
- Uruchom silnik na biegu jałowym.
- Pozwól pracować silnikowi na biegu jałowym 5 minut.
- Trzy lub cztery razy naciśnij pedał gazu.
- Wyłącz silnik i poczekaj, aż ostygnie.
- W razie potrzeby uzupełnij poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
- Sprawdź szczelność układu.



OSTRZEŻENIE

Uważać, aby nie rozlać płynu chłodzącego. Zbierz płyn chłodzący do osobnego pojemnika i oddaj go do utylizacji w autoryzowanym punkcie. Unikaj kontaktu skórą. W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyj to miejsce wodą z mydłem.

ZAUWAŻ

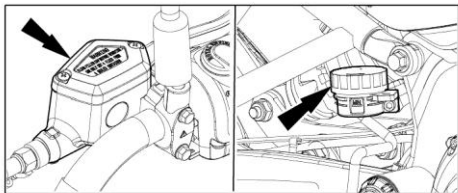
- Nie uzupełniaj płynu, gdy motocykl stoi na bocznej stopce.
- Płyn Total jest gotowy do użycia i nie wymaga mieszania.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

SPRAWDZANIE PŁYNU HAMULCOWEGO

Przedni hamulec: Sprawdź, czy zbiornik płynu hamulcowego znajduje się w pozycji poziomej, a poziom płynu sięga środka okienka (jest to poziom minimalny).

Tylny hamulec: Sprawdź, czy zbiornik płynu hamulcowego znajduje się w pozycji poziomej, a poziom płynu mieści się między oznaczeniami „MAX” a „Min”.



Ustaw motocykl prosto na twardej, równej powierzchni.

UWAGA

- Płyn hamulcowy jest wysoce żrący i może uszkodzić powierzchnie lakierowane. Należy uważać, aby nie dostał się na żadne części motocykla. W razie rozlania natychmiast przetrzyj miękką, wilgotną szmatką.
- Nie mieszaj płynu DOT 4 z innym rodzajem płynu hamulcowego.

ZAUWAŻ

- Przed otwarciem wyczyść korek wlewu paliwa. Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT 4 z oryginalnego, zamkniętego opakowania.
- Stosuj wyłącznie określony rodzaj płynu hamulcowego, w przeciwnym razie gumowe uszczelki mogą ulec zniszczeniu, powodując wyciek.
- Nigdy nie mieszaj różnych typów płynów hamulcowych – dodanie płynu hamulcowego innego niż DOT 4 może spowodować szkodliwą reakcję chemiczną.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Podczas uzupełniania płynu hamulcowego należy uważać, aby do zbiornika nie dostała się woda ani kurz. Woda znacznie obniża temperaturę wrzenia płynu, co może prowadzić do zapowietrzenia układu, a zanieczyszczenia mogą zablokować zawory hydrauliczne ABS.



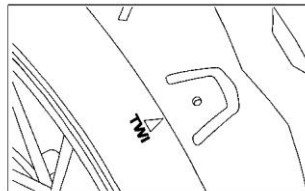
OSTRZEŻENIE

- Sprawdzaj poziom płynu hamulcowego — jego zbyt niski poziom może doprowadzić do awarii układu hamulcowego.
- Stary płyn hamulcowy zmniejsza skuteczność hamowania.
- Upewnij się, że płyn hamulcowy przednich i tylnych hamulców jest wymieniany zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.
- Płyn hamulcowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Unikaj kontaktu płynu hamulcowego ze skórą, oczami lub odzieżą.

- Płyn hamulcowy jest wysoce żrący i może uszkodzić powierzchnie lakierowane. Należy uważać, aby nie dostał się na żadne części motocykla. W razie rozlania natychmiast przetrzyj miękką, wilgotną szmatką, aby uniknąć uszkodzeń.

KONTROLA OGUMIENIA I KÓŁ

- Regularnie sprawdzaj opony pod kątem zużycia bieżnika, pęknięć i nacięć.
- Usuń z bieżnika wszelkie kamienie, gwoździe, drzazgi i inne ciała obce.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Regularnie kontroluj koła pod kątem uszkodzonych szprych i bicia.
- Sprawdź prawidłowe osadzenie stopki opony na obręczy po każdym demontażu i ponownym montażu opony.
- Używaj wyłącznie zalecanych opon, napompowanych do właściwego ciśnienia.

Ciśnienie w oponach	Przód i tył
Jazda w pojedynkę i z pasażerem	32 psi/2,24 kg/cm ²



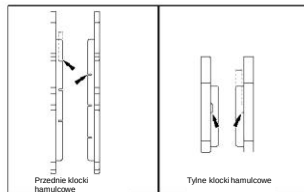
OSTRZEŻENIE

- Zawsze utrzymuj prawidłowe ciśnienie w oponach. Zbyt niskie ciśnienie może spowodować nadmierne nagrzewanie opony, jej uszkodzenie oraz zagrożenie dla kierowcy.
- Przy wyborze nowych opon i ich wymianie zalecamy kierować się specyfikacjami Royal Enfield.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia opon i zagrożenia bezpieczeństwa kierowcy.

KŁOCKI HAMULCOWE

- Sprawdzaj stan zużycia przednich i tylnych klocków hamulcowych zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

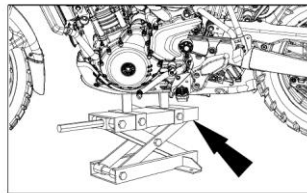
Hamulce przednie/tylne: Klocki należy wymienić, gdy grubość materiału ciernego osiągnie wskaźnik zużycia.

UWAGA

- Motocykle Royal Enfield wyposażone w hamulce tarczowe zapewniają wysoką skuteczność i bezpieczeństwo hamowania w każdych warunkach.
- Podczas jazdy w określonych warunkach może być słyszalny delikatny dźwięk pracy tarcz i klocków – jest to zjawisko normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo ani skuteczność hamowania.
- W Royal Enfield stosujemy solidne i rygorystyczne protokoły testowania i rozwoju oraz przestrzegamy globalnych standardów walidacji jakości i trwałości. Zależy nam na tym, aby nasi klienci mieli jak najlepsze doświadczenia związane z użytkowaniem naszych motocykli.

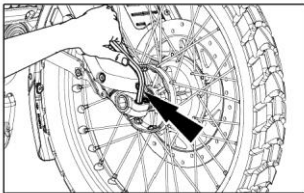
ZDEJMOWANIE PRZEDNIEGO KOŁA

- Ustaw motocykl prosto na twardej i płaskiej powierzchni.
- Umieść podnośnik nożycowy pod silnikiem i unieś przód motocykla tak, aby przednie koło znajdowało się co najmniej 15 cm nad ziemią.

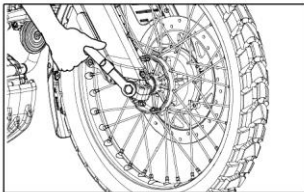


- Poluzuj i wykręć 2 śruby mocujące widelec z lewego przedniego widelca za pomocą klucza imbusowego 6 mm dostępnego w zestawie narzędzi.

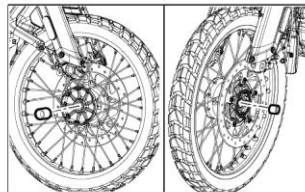
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



Poluzuj i wykręć śrubę osi z przedniego lewego widelca, używając adaptera osi przedniej, klucza oczkowego i przedłużki dostępnych w zestawie narzędzi.



- Po całkowitym odkręceniu delikatnie wyciągnij oś z lewej strony ręką.
- Ostrożnie opuść koło, tak aby wysunęło się z ramion widelca.
- Zdejmij podkładki dystansowe z piasty przedniego koła po lewej i prawej stronie.

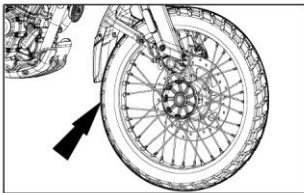


UWAGA

- Podczas wyjmowania osi z widelców należy zabezpieczyć przekładki kół i czujnik prędkości.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

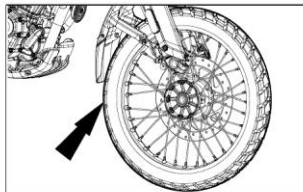
- Nie naciskaj dźwigni hamulca przedniego po zdjęciu koła – klocki hamulcowe mogą się wysunąć z zacisku.



- Włóż między klocki drewniany klocek lub karton o grubości 4 mm jako zabezpieczenie, aby uniknąć ich aktywacji w przypadku przypadkowego naciśnięcia dźwigni przedniego hamulca.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić przedniej tarczy hamulcowej lub pierścienia ABS, ponieważ wpłynie to na układ hamulcowy i ABS.

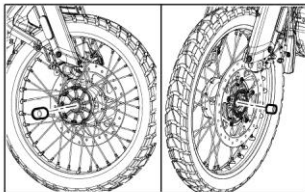
MONTAŻ KOŁA PRZEDNIEGO

- Usuń przekładkę ochronną (drewno/karton) spomiędzy klocków hamulcowych.



- Umieść przekładkę na piaście koła po lewej i prawej stronie.
- Wsuń koło wraz z przekładkami między widelce. Upewnij się, że tarcza hamulcowa znajduje się pomiędzy klockami hamulcowymi.

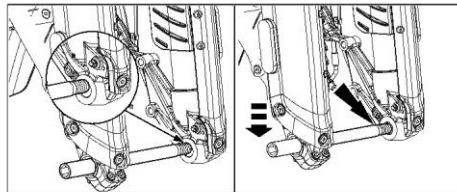
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



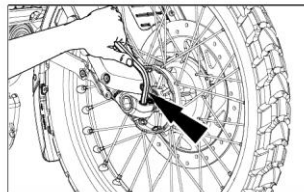
ZAUWAŻ

Ze względu na siły tłumienia i odbicia działające na lewą i prawą stronę, dostęp do osi podczas montażu nie będzie równomierny między prawym a lewym widelcem.

- Zamontuj oś przedniego koła do prawego przedniego widelca.
- Pociągnij tłumik (po prawej stronie) w dół, aby wyrównać go z widelcem (lewym), tak aby podczas montażu nie uszkodzić gwintów na osi ani wewnątrz lewego widelca.



- Mocno dokręć śrubę osi po lewej stronie.
- Dokręć śrubę zacisku widelca po prawej stronie momentem 25 Nm.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

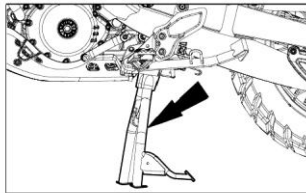
- Obróć kołem, aby sprawdzić płynność obrotu.
- Naciśnij dźwignię hamulca i sprawdź skuteczność hamulca przedniego.

UWAGA

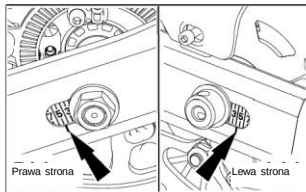
- Oś musi być wprowadzana ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia gwintów.
- Nie uderzaj młotkiem w przednią oś koła po wkręceniu gwintów. Może to spowodować uszkodzenie gwintów.
- Podczas ponownego montażu przedniego koła motocykla należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że koło jest prawidłowo zamontowane przed rozpoczęciem jazdy.
- Nieprawidłowy montaż może powodować niestabilność motocykla i doprowadzić do wypadku skutkującego obrażeniami kierowcy lub innych użytkowników drogi, a nawet utratą życia.

DEMONTAŻ TYLNEGO KOŁA

- Ustaw motocykl prosto na twardej i płaskiej powierzchni.
- Oprzyj go na centralnej stopce.

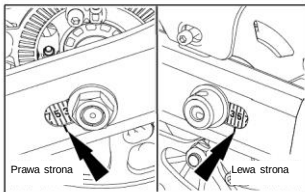


- Zaznacz pozycję wskaźników napinacza łańcucha po lewej i prawej stronie wahacza.

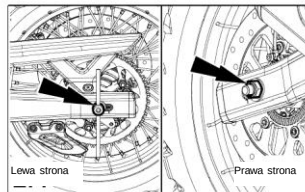


PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

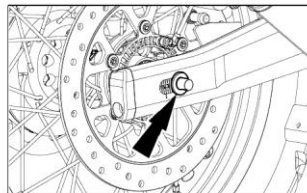
- Poluzuj nakrętki kontruujące oraz nakrętki regulacyjne po lewej i prawej stronie napinaczy łańcucha, używając 24 mm klucza oczkowego dostępnego w zestawie narzędzi.
- Przytrzymaj oś koła po lewej stronie i poluzuj nakrętkę sześciokątną po prawej stronie.



- Zdejmij nakrętkę i podkładkę z osi koła.

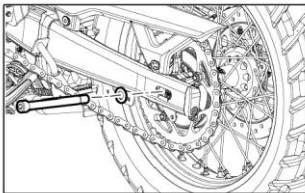


- Przesuń tylne koło maksymalnie do przodu w wahaczu.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Podeprzyj tylne koło od dołu i wysuń oś koła z lewej strony wahacza.

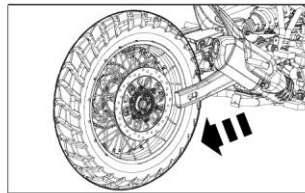


- Ostrożnie uwolnij przewód hamulcowy i zdemonstuj zacisk hamulcowy z prawej strony wahacza.

UWAGA

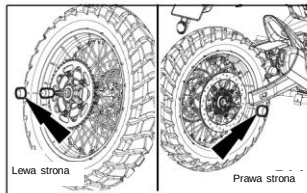
Upewnij się, że przewód hamulcowy nie ulegnie zagięciu ani uszkodzeniu. prowadząc zacisk z dala od wahacza.

- Zdejmij łańcuch z zębátky i upewnij się, że nie zaklinuje się ani nie ulegnie uszkodzeniu podczas demontażu koła.



- Usuń podporę spod koła i delikatnie wysuń tylne koło z wahacza wraz z tylną zębátką, tarczą hamulcową i dystansami.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



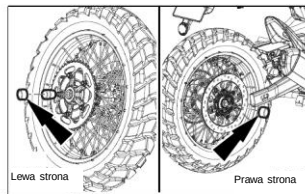
UWAGA

Nie naciskaj pedału tylnego hamulca podczas demontażu tylnego koła, ponieważ może to spowodować wysunięcie się klocków z zacisku hamulcowego.

- Włóż między klocki drewniany klocek lub karton o grubości 4 mm jako zabezpieczenie, aby uniknąć ich aktywacji w przypadku przypadkowego naciśnięcia pedału hamulca tylnego.
- Nie podnoś motocykla, naciskając pedał hamulca tylnego.

MONTAŻ KOŁA TYLNEGO

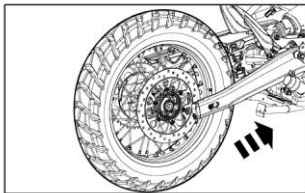
- Upewnij się, że dystans o stopniowanym przekroju znajduje się po stronie tarczy hamulcowej; kołnierz dystansu musi wejść w uszczelnienie łożyska.



- Upewnij się, że tuleja dystansowa jest umieszczona po stronie zębátky na piaście koła.
- Upewnij się, że napinacze łańcucha znajdują się prawidłowo wewnątrz wahacza po lewej i prawej stronie.

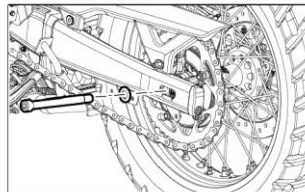
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Zamocuj zespół zacisku hamulcowego na uchwycie po prawej stronie wahacza.



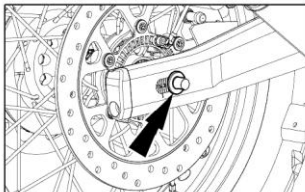
- Ustaw tylne koło z zębatką po lewej stronie, umieszczając tarczę hamulcową pomiędzy klockami hamulcowymi.
- Unieś tylne koło i upewnij się, że szczeliny w uchwycie zacisku hamulcowego, otwory napinaczy łańcucha oraz otwór centralny piasty są wyrównane.

- Podeprzyj tylne koło i wsuń oś koła przez wahacz z lewej strony do piasty koła.



- Delikatnie wbij oś w gniazdo piasty, aż gwinty będą całkowicie widoczne po prawej stronie.
- Załóż łańcuch napędowy na zębatkę i upewnij się, że jest prawidłowo osadzony.
- Sprawdź, czy tylne koło obraca się swobodnie i płynnie.
- Załóż podkładkę i nakrętkę sześciokątną na oś koła po prawej stronie.

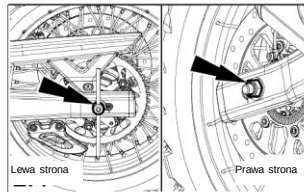
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



ZAUWAŻ

Nie dokręcaj nakrętki całkowicie.

- Dokręć nakrętki napinaczy łańcucha po lewej i prawej stronie tak, aby wskaźniki były wyrównane po obu stronach wahacza.
- Sprawdź napięcie łańcucha i ustawienie kół.
- Przytrzymaj oś po lewej stronie i dokręć nakrętkę po prawej stronie.
- Umieść zacisk hamulca po prawej stronie wahacza.



- Sprawdź działanie tylnego hamulca.

UWAGA

Zachowaj szczególną ostrożność podczas ponownego montażu tylnego koła.

Upewnij się, że koło jest prawidłowo zamontowane przed rozpoczęciem jazdy.

Nieprawidłowy montaż może powodować niestabilność pojazdu i doprowadzić do wypadku skutkującego obrażeniami kierowcy lub innych użytkowników drogi, a nawet utratą życia.

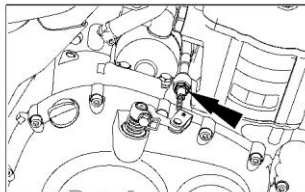
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

OGÓLNY LUZ DŹWIGNI SPRZĘGŁA

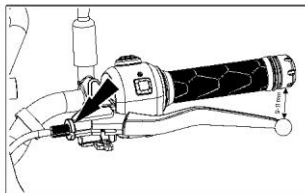
- Luz na dźwigni sprzęgła należy ustawić tak, aby przy dowolnym położeniu kierownicy — od pełnego skrętu w lewo do pełnego skrętu w prawo — zawsze występował odpowiedni luz.

KONTROLA / REGULACJA LUZU LINKI SPRZĘGŁA

1. Prawidłowy luz linki sprzęgła ma kluczowe znaczenie dla trwałości sprzęgła; zaleca się jego regulację zawsze, gdy jest to konieczne.
2. Upewnij się, że linka jest prawidłowo zamontowana.
3. Ustaw kierownicę w położeniu maksymalnego skrętu w prawo.
4. Używając klucza 12 mm, poluzuj w pełni nakrętkę regulacyjną znajdującą się najbliżej ramienia wysprzęglającego, a następnie dokonaj pomiaru.



5. Wyreguluj położenie wewnętrznej nakrętki regulacyjnej tak, aby uzyskać 9–11 mm luzu na końcu kulki dźwigni sprzęgła (z jej najbardziej wysuniętego położenia), zanim sprzęgło zacznie angażować napęd.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

6. Pociągnij dźwignię 3 razy i ponownie sprawdź luz; w razie potrzeby wyreguluj zgodnie z procedurą opisaną w poprzednim punkcie.
7. Używając obu kluczy, dokręć nakrętkę znajdującą się najbliżej ramienia wysprzęglającego, nie poruszając wewnętrzną nakrętką.
8. Obróć kierownicę 5 lub więcej razy, wróć do pozycji na wprost i ponownie sprawdź luz.
9. W razie potrzeby powtórz regulację zgodnie z punktami 4 i 5.

UWAGA

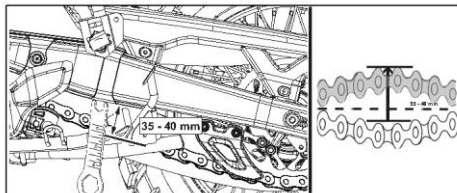
- Jeśli nie jesteś pewien, czy będziesz w stanie prawidłowo przeprowadzić regulację luzu zgodnie z opisaną procedurą, udaj się do najbliższego Serwisu.
- Jeśli nie uzyskujesz wymaganego luzu lub podejrzewasz poślizg sprzęgła — pozostaw odpowiedni luz i udaj się do serwisu.
- Nakrętka regulacyjna powinna w pełni opierać się w strefie gwintu.

- Luz sprzęgła sprawdzaj i reguluj wyłącznie przy zimnym silniku.
- Podczas kontroli zwróć uwagę na stan linki (przetarcia, załamania).
- W razie nieprawidłowości udaj się do najbliższego serwisu.

NAPIĘCIE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO (LUZ 35 - 40 mm)

1. Ustaw motocykl prosto na twardej i płaskiej powierzchni.
2. Upewnij się, że skrzynia biegów jest w pozycji neutralnej.
3. Obróć tylne koło i znajdź pozycję, w której luz łańcucha jest najmniejszy (łańcuch jest najbardziej napięty).
4. W tym punkcie dociśnij łańcuch do góry i zmierz odległość do wahacza.
5. Następnie dociśnij łańcuch w dół i zmierz odległość do wahacza.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



6. Różnica między wartościami z punktów 4 i 5 to luz roboczy łańcucha, który powinien wynosić 35–40 mm.
7. Jeśli luz łańcucha napędowego jest nieprawidłowy, należy go wyregulować w następujący sposób:
 - a) Poluzuj oś tylnego koła.
 - b) Przesuń tylne koło maksymalnie do przodu w gnieździe wahacza.
 - c) Obracaj śrubę imbusową regulacyjną małymi krokami równomiernie po obu stronach, aż do uzyskania określonego luzu.

Położenie koła w gnieździe wahacza musi być jednakowe po lewej i prawej stronie.

- d) Dokręć oś tylnego koła momentem 70 Nm oraz śruby regulacyjne momentem 10 Nm. Sprawdź ponownie luz łańcucha. Jeżeli nadal jest poza zakresem, powtórz pierwsze trzy kroki regulacji.



OSTRZEŻENIE

- Nadmierny luz łańcucha może prowadzić do jego przeskakiwania oraz zwiększonego zużycia łańcucha i zębatek.
- Po wyregulowaniu łańcucha sprawdź współosiowość kół przed końcowym dokręceniem nakrętki osi tylnego koła.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

AKUMULATOR I KONSERWACJA

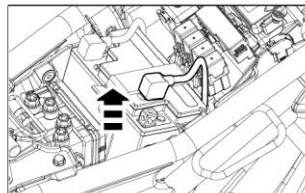
- Motocykl jest wyposażony w akumulator VRLA 12 V - 8 Ah.
- Należy regularnie sprawdzać czystość akumulatora i stan zacisków pod kątem korozji.

ZAUWAŻ

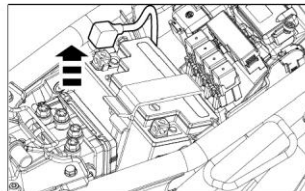
Niewłaściwy styk lub luźne podłączenie zacisków akumulatora mogą spowodować uszkodzenie ECU.

DEMONTAŻ

- Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
- Akumulator znajduje się pod siedzeniem kierowcy.
- Zdejmij siedzenia pasażera i kierowcy zgodnie z procedurą.
- Odłącz czarny przewód ujemny (-) akumulatora, używając klucza 10 mm z zestawu narzędzi.

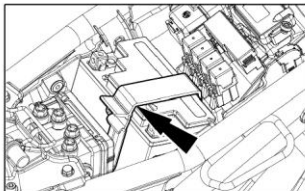


- Odłącz czerwony przewód dodatni (+) akumulatora, używając klucza 10 mm z zestawu narzędzi.

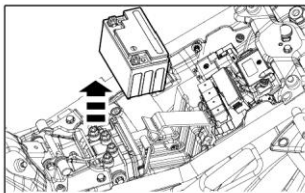


PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Pociągnij pasek akumulatora w dół i zwolnij jego zatrzask z uchwytu.



- Wyjmij akumulator z tacy.



OSTRZEŻENIE

Podczas odłączania przewodów akumulatora należy zawsze najpierw odłączyć czarny przewód ujemny (-), a następnie czerwony przewód dodatni (+).

ZAUWAŻ

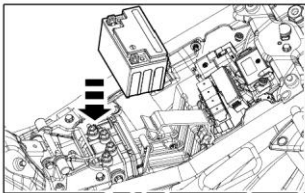
Regularne użytkowanie motocykla jest bardzo ważne dla utrzymania dobrej kondycji akumulatora. Przy rzadkim używaniu i nieodłączonych klemach akumulator może się rozładować.

W celu sprawdzenia napięcia skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Royal Enfield lub centrum serwisowym akumulatorów.

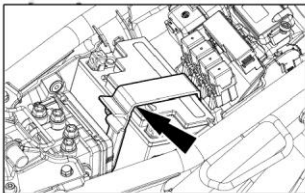
MONTAŻ

- Umieść akumulator z powrotem w tacy.

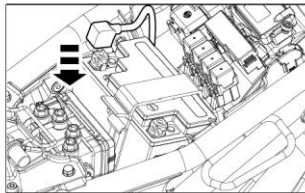
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



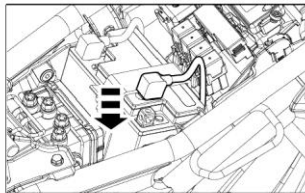
- Pociągnij pasek w dół, aby zaczep zaskoczył w uchwycie.



- Podłącz czerwoną śrubę dodatniego zacisku akumulatora (+).



- Podłącz czarną śrubę ujemnego zacisku akumulatora (-).



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Załóż siedzenie kierowcy i pasażera zgodnie z procedurą.

UWAGA

Najpierw podłącz czerwony (+) biegun dodatni, a dopiero potem czarny (-) biegun ujemny.

Utrzymuj przewody + (czerwony) i – (czarny) mocno dociśnięte do odpowiednich klem akumulatora; w przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem układu elektrycznego motocykla.

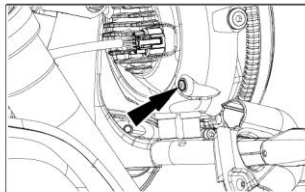
UWAGA

Oczyść klemy z korozji i zabezpiecz wazeliną techniczną.

WYMIANA ELEMENTÓW UKŁADU ELEKTRYCZNEGO

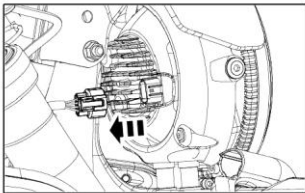
DEMONTAŻ REFLEKTORA

- Ostrożnie odkręć i wyjmij śrubę regulacyjną wiązki światła.

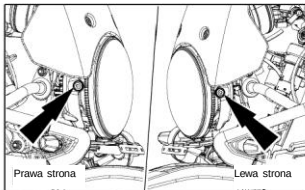


- Odłącz złącze reflektora.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI



- Delikatnie poluzuj i wykręć po lewej i prawej stronie śruby imbusowe mocujące reflektor za pomocą klucza imbusowego 4 mm.

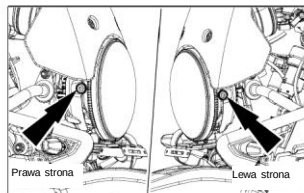


ZAUWAŻ

- Reflektor wyposażony jest w system oświetlenia LED. W przypadku awarii należy wymienić kompletny moduł LED reflektora.
- Wymianę należy zlecić w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield.

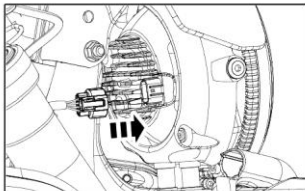
MONTAŻ REFLEKTORA

- Włóż i dokręć śruby imbusowe mocujące lewy i prawy uchwyt reflektora.

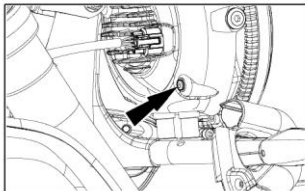


PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Podłącz złącze reflektora.

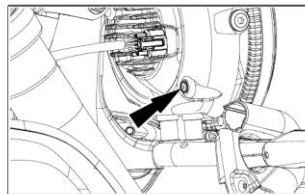


- Wkręć i dokręć śrubę regulacyjną wiązki światła.



REGULACJA WIĄZKI ŚWIATŁA REFLEKTORA

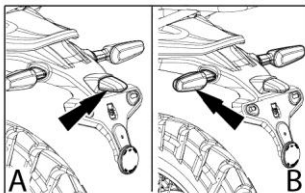
- Kierunek wiązki światła można regulować pionowo za pomocą śruby regulacyjnej, obracając ją w prawo lub w lewo.
- Regulacja ta służy do podnoszenia lub obniżania wysokości wiązki światła w celu poprawy widoczności i uniknięcia oślepiania innych uczestników ruchu.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

LAMPA TYLNA/KIERUNKOWSKAZY I PODŚWIECZENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ

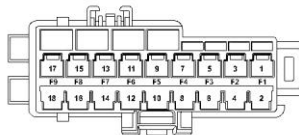
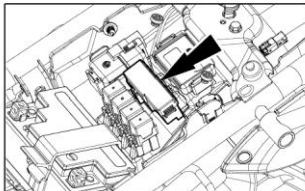
- Lampa tylna/kierunkowskazy (B) i oświetlenie tablicy rejestracyjnej (A) są wyposażone w system oświetlenia LED. W przypadku awarii wymianie podlega cały zestaw lampy tylnej/kierunkowskazów (B) i podświetlenia tablicy (A).
- Wymianę należy zlecić w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

BEZPIECZNIKI I SKRZYŃKA BEZPIECZNIKÓW

- Skrzynka bezpieczników znajduje się pod siedzeniem kierowcy.
- Włóż kluczyk do zamka i obróć go w prawo.
- Aby otworzyć skrzynkę, należy zdjąć zewnętrzną część siedzenia pasażera i kierowcy



F9	AIR S. VALVE 10A
F8	AIR S. MOTOR 15A
F7	HORN 10A
F6	LOW/HIGH BEAM & ACCESSORY 10A
F5	INSTRUMENT 5A
F4	POS. LIGHT & CTRL. 5A
F3	PAW 10A
F2	EPI RELAY 15A
F1	IGNITION 15A

NAKLEJKA SKRZYŃKI
BEZPIECZNIKÓW

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

WYKAZ ZASTOSOWAN BEZPIECZNIKÓW PŁYTKOWYCH MINI

Nr identyfikacyjny bezpiecznika	Kolor	Wartość znamionowa	Uwagi
F1	Niebieski	15 A	Zapłon
F2	Niebieski	15 A	Przekazywanie EFI
F3	Czerwony	10 A	Wentylator
F4	Żółty	5 A	Oświetlenie pozycyjne i sterowanie
F5	Żółty	5 A	Zestaw wskaźników
F6	Czerwony	10 A	Światła mijania/drogowe i akcesoria
F7	Czerwony	10 A	Klakson
F8	Niebieski	15 A	Silnik ABS S
F9	Czerwony	10 A	Zawór ABS
Wykaz bezpieczników zapasowych			
SF1	Żółty	5 A	Zapasyowy bezpiecznik
SF2	Czerwony	10 A	
SF3	Niebieski	15 A	



OSTRZEŻENIE

W przypadku przepalenia bezpiecznika należy dokładnie sprawdzić układ elektryczny motocykla i natychmiast usunąć usterki. Zaniedbanie może doprowadzić do ponownego przepalenia bezpiecznika.

Nie używaj bezpieczników o innych wartościach znamionowych ani materiałów przewodzących w miejsce bezpiecznika. Stosowanie niskiej jakości lub niezgodnych bezpieczników może uszkodzić cały układ elektryczny motocykla.

Po użyciu zapasowego bezpiecznika umieść nowy w uchwycie zapasowym przy najbliższej okazji.

Każda próba pominięcia uszkodzonego bezpiecznika stwarza ryzyko zwarcia i pożaru. Zawsze wymieniaj przepalony bezpiecznik na nowy o tej samej wartości.

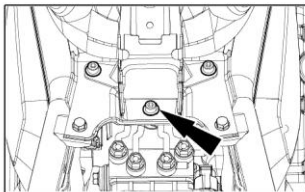
ZAUWAŻ

Przed wymianą żarówek, bezpieczników lub elementów elektrycznych upewnij się, że stacyjka znajduje się w pozycji „OFF”.

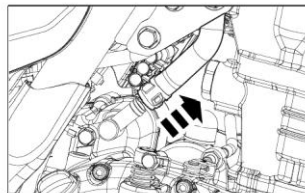
PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

- Filtr powietrza znajduje się pod zbiornikiem paliwa.
- Zdejmij siedzenia pasażera i kierowcy zgodnie z procedurą.
- Odkręć dwie przednie śruby mocujące zbiornik paliwa za pomocą klucza imbusowego 5 mm dostępnego w zestawie narzędzi i odkręć śrubę centralną za pomocą odpowiedniego narzędzia.



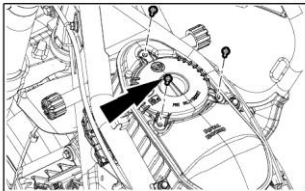
- Odłącz przewód paliwowy i czujnik zbiornika paliwa.



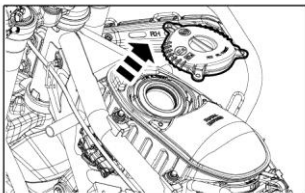
- Wyciągnij zbiornik paliwa na zewnątrz ramy.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

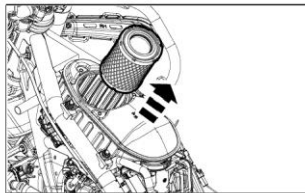
- Poluzuj i usuń trzy śruby pokrywy filtra powietrza, używając klucza imbusowego 4 mm dostępnego w zestawie narzędzi.



- Zdejmij pokrywę z obudowy filtra powietrza.



- Wyjmij wkład filtra i sprawdź w skrzynce filtra obecność kurzu, brudu i oleju; oczyść dokładnie.



ZAUWAŻ

Nie zaleca się używania sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu do czyszczenia wkładu filtra powietrza — może to uszkodzić element filtrujący. Montaż filtra powietrza wykonuje się w odwrotnej kolejności niż demontaż.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED DŁUGĄ PODRÓŻĄ

KONTROLE PRZED ROZPOCZĘCIEM DŁUGIEJ PODRÓŻY

- Wykonaj przegląd motocykla w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield.
- Upewnij się, że w zbiorniku znajduje się odpowiednia ilość paliwa na zaplanowaną trasę.
- Sprawdź ciśnienie w oponach i w razie potrzeby skoryguj je.

SPRAWDŹ NASTĘPUJĄCE ELEMENTY PRZED DŁUGĄ JAZDĄ

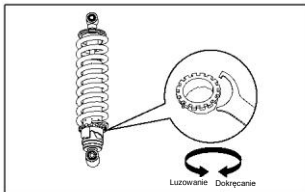
- Czy nie ma poluzowanych elementów mocujących.
- Stan opon.
- Poziom oleju silnikowego i płynu chłodzącego.
- Działanie wszystkich świateł i klaksonu.
- Właściwe napięcie łańcucha napędowego.
- Luz linki sprzęgła

PRZEDMIOTY, KTÓRE NALEŻY ZABRAĆ

- Zestaw narzędzi.
- Żarówka kierunkowskazu i bezpiecznik.
- Linka gazu i linka sprzęgła.
- Świeca zapłonowa, nasadka świecy i przewód paliwowy.

USTAWIENIE TYLNEGO ZAWIESZENIA

- Oprzyj motocykl na centralnej stopce.
- Upewnij się, że ciśnienie w oponach jest zgodne z zalecanymi specyfikacjami.
- Przed regulacją oczyść mechanizmy regulacyjne z kurzu i zanieczyszczeń.
Jeśli są zabrudzone, wyczyść przed przystąpieniem do regulacji.



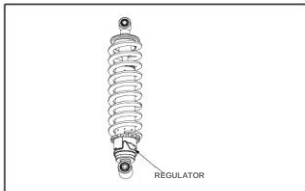
- Regulator zawieszenia posiada 6-stopniową regulację i w pozycji fabrycznej znajduje się na trzecim ząbku.

- Aby zwiększyć napięcie wstępne sprężyny, obracaj regulator zgodnie z ruchem wskazówek zegara przy użyciu klucza hakowego.
- Aby zmniejszyć napięcie wstępne, obracaj regulator przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż osiągnie pierwsze położenie (pierwszy ząbek).

ZAUWAŻ

- Do regulacji zawieszenia potrzebny jest klucz hakowy. Zalecamy użycie klucza hakowego znajdującego się w zestawie narzędzi motocykla. Jako dźwigni można użyć rurki przedłużającej
- Najlepsze ustawienie napięcia wstępnego uzyskuje się, dopasowując je do masy kierowcy, pasażera oraz bagażu.

USTAWIENIE TYLNEGO ZAWIESZENIA



- Zaleca się zwiększenie napięcia wstępnego sprężyny i ustawienie regulatora na ostatnim ząbku w przypadku pełnego obciążenia motocykla (GVW). Pozwoli to uzyskać optymalny kompromis między prowadzeniem a stabilnością.

Warunek obciążenia	Maks. obciążenie odniesienia	Pozycja regulacji (ząbek)	Ciśnienie w oponach (psi) Przód i tył
Bez obciążenia / Jeden bagaż / Tylko kierowca	W zależności od wagi kierowcy	3.	32
Z obciążeniem / dwie osoby / kierowca + pasażer / kierowca + pasażer + akcesoria / warunki terenowe	Do 196 kg łącznie (kierowca, pasażer, akcesoria)	6	

PROCEDURA CZYSZCZENIA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Wyjmij kluczyk zapłonu i zaklej otwór stacyjki taśmą klejącą.
- Przed przystąpieniem do mycia motocykla należy wyjąć zestaw narzędzi oraz wszelkie dokumenty znajdujące się pod siedzeniem pasażera.
- Zakryj wylot tłumika, klakson oraz przełączniki na kierownicy, aby zapobiec przedostaniu się wody.
- Myj motocykl tylko wtedy, gdy silnik jest zimny.
- Nie zdejmuj paneli bocznych podczas mycia, aby uniknąć przedostania się wody.
- W okolicach silnika użyj zalecanego, niekorozyjnego rozpuszczalnika, aby usunąć brud i tłuszcz.
- Do mycia używaj wody o niskim ciśnieniu.
- Nie kieruj silnego strumienia wody na reflektor, zestaw wskaźników, urządzenie Tripper, światła kierunkowskazów, piasty kół, połączenia elektryczne, przewody, linki, sterujące,
- świecę zapłonową, akumulator, moduł ABS ECU, moduł EMS ECU, lusterka boczne ani kolumnę kierownicy.
- Nie używaj myjek wysokociśnieniowych ani parowych w pobliżu łożysk główki ramy, łożysk kół, zacisków hamulcowych, wlotów powietrza i układu wydechowego.
- Nie stosuj żrących środków na elementach lakierowanych i gumowych.
- Do czyszczenia elementów lakierowanych użyj letniej wody z łagodnym detergentem.
- Spłucz motocykl czystą wodą, aby całkowicie usunąć detergent.
- Nie kieruj wody od spodu zestawu wskaźników – może to spowodować przedostanie się wody przez otwory odpowietrzające.
- Jeśli to możliwe, użyj sprężonego powietrza, aby usunąć wilgoć z trudno dostępnych miejsc oraz połączeń elektrycznych.

PROCEDURA CZYSZCZENIA

- Po jeździe motocyklem w pobliżu obszarów przybrzeżnych lub zimą w miejscach, gdzie stosuje się sól drogową zaleca się umycie motocykla zimną wodą po zakończeniu jazdy, aby zapobiec korozji. Nie używaj ciepłej wody, ponieważ może dojść do reakcji chemicznej z solą i uszkodzenia elementów. Po wyschnięciu motocykla zaleca się nałożenie środka antykorozyjnego na wszystkie metalowe i metalizowane elementy, aby zabezpieczyć je przed korozją.
- Nie stosuj środka antykorozyjnego na tarczach hamulcowych.
- Nie używaj benzyny, oleju hamulcowego ani innych łatwopalnych płynów do czyszczenia elementów elektrycznych.
- Elementy personalizowane lub akcesoria wybrane w konfiguratorze motocykla należy myć wyłącznie czystą wodą, bez detergentów i chemikaliów.
- Nie kieruj strumienia wody bezpośrednio na krawędzie naklejek, elementy elektryczne, złącza, wylot tłumika, punkty smarowania (łożyska kolumny kierowniczej, pedał

hamulca, łożyska kół, łańcuch, krzywki hamulca, tuleje wahacza). W tych miejscach używaj wyłącznie lekkiego trybu natrysku, nie myj ciśnieniowo.

PO CZYSZCZENIU

- Upewnij się, że motocykl jest całkowicie suchy, wycierając go czystą, miękką, niepyłącą i chłonną ściereczką lub ściereczką z ichry.
- Usuń wszystkie taśmy klejące.
- Nasmaruj olejem smarowym linki sterujące, przeguby podnóżków, stopkę boczną, stopkę centralną, linki hamulca i zmiany biegów, łańcuch napędowy itp.
- Wypoleruj lakierowane i chromowane powierzchnie, używając zalecanego wosku polerskiego do pojazdów.
- Uruchom silnik i pozostaw go na biegu jałowym przez kilka minut, aby się rozgrzał.
- Przejeźdź powoli motocyklem, kilkakrotnie naciśnij oba hamulce, aby usunąć wilgoć z klocków hamulcowych.
- Przed włożeniem zestawu narzędzi i dokumentów do schowka pod siedzeniem pasażera dokładnie wyczyść/wytrzyj z wnętrza pod prawym i lewym panelem bocznym.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

Jeśli motocykl nie będzie używany przez miesiąc lub dłużej, należy zastosować się do poniższych zaleceń:

- Zleć wykonanie pełnego przeglądu motocykla w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield.
- Całkowicie spuścić paliwo ze zbiornika i z układu zasilania.
- Dokładnie wyczyścić łańcuch napędowy i nałożyć zalecany przez Royal Enfield środek smarny do łańcuchów.
- Po 5 minutach usuń nadmiar środka smarnego.
- Wyjmij bezpiecznik obwodu ładowania ze skrzynki bezpieczników.
- Wyjmij akumulator i przechowuj go w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Zabezpiecz wylot tłumika odpowiednim woreczkiem lub osłoną, aby zapobiec przedostaniu się wilgoci. Ustaw motocykl na centralnej stopce.

- Nałóż środek antykorozyjny na wszystkie metalowe elementy i części metalizowane. Unikaj nakładania środka na chromowane, gumowe lub lakierowane powierzchnie. Przechowuj motocykl w czystym, zadaszonym miejscu, wolnym od wilgoci i kurzu.
- Przed ponownym uruchomieniem po okresie przechowywania zaleca się, aby motocykl został przygotowany do jazdy przez Autoryzowany Serwis Royal Enfield, co zapewni jego pełną sprawność i bezpieczeństwo eksploatacji.
- Jeżeli motocykl nie jest używany przez miesiąc lub dłużej, zaleca się odłączyć przewody akumulatora i wyjąć akumulator z motocykla. Przed ponownym zamontowaniem akumulatora sprawdź jego napięcie – powinno mieścić się w zakresie zalecanym przez producenta. W razie potrzeby naładuj akumulator w autoryzowanym serwisie lub punkcie obsługi akumulatorów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej przedstawiono podstawowe czynności kontrolne w przypadku nieprawidłowego działania motocykla. Jeżeli problem nie ustąpi po wykonaniu tych czynności, motocykl należy przekazać do Autoryzowanego Dealera lub Serwisu Royal Enfield w celu dalszej diagnostyki i zapewnienia bezawaryjnej eksploatacji.

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Silnik nie uruchamia się	Wyłącznik zapłonu / silnika znajduje się w pozycji OFF (wyt.)	Ustawić przełącznik w pozycji ON
	Poziom paliwa w zbiorniku jest niewystarczający	Uzupełnić paliwo
	Światła są przygaszone / klakson wydaje słaby dźwięk	Słaby lub rozładowany akumulator / problem w obwodzie ładowania – skontaktować się z autoryzowanym serwisem
	Przepalony bezpiecznik	1. Wymienić bezpiecznik na bezpiecznik o tej samej wartości znamionowej. 2. Jeśli problem nadal występuje, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
	Problem z połączeniem świecy zapłonowej, nasadki lub przewodu wysokiego napięcia	Podłączyć ponownie świecę, nasadkę i przewód wysokiego napięcia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób postępowania
Silnik uruchamia się, ale pojazd wyłącza się automatycznie po włączeniu pierwszego biegu.	Wskaźnik stopki bocznej świeci się na zestawie wskaźników	Stopka boczna powinna być ustawiona pionowo.
Silnik przerywa i pracuje nierówno/gaśnie.	W paliwie znajdują się zanieczyszczenia / woda	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
	Silnik jest zbyt gorący	Wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia
Słabe przyspieszenie	Obroty silnika rosną nieproporcjonalnie do prędkości pojazdu	Wyregulować luz sprzęgła i skontaktować się z autoryzowanym serwisem
ABS (Układ zapobiegający blokowaniu kół)	Lampka ABS świeci się w sposób ciągły	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem

OCHRONA ŚRODOWISKA

BĄDŹ MOTOCYKLISTĄ ŚWIADOMYM EKOLOGICZNIE

Motocykl Royal Enfield pozwala przemierzać wiele pięknych miejsc. Warto zadbać, aby pozostały niezmienione i dostępne także dla innych. Poniżej przedstawiamy kilka pomocnych wskazówek w tym zakresie:

UTYLIZACJA ELEMENTÓW I POJAZDU PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

Odpady płynne, takie jak olej silnikowy, płyn chłodniczy czy środki czyszczące, muszą być regularnie wymieniane. Nie wolno ich wylewać do gleby ani do zbiorników wodnych.

Należy je przechowywać w pojemniku i przekazać do autoryzowanego punktu recyklingu lub Autoryzowanego Serwisu Royal Enfield.

Akumulatory, opony, elementy plastikowe, części elektryczne i elektroniczne oraz filtry oleju należy przekazywać wyłącznie do autoryzowanego punktu recyklingu lub Autoryzowanego Serwisu Royal Enfield.

Środki i preparaty stosowane do czyszczenia motocykla powinny być utylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska.

W przypadku złomowania motocykla po zakończeniu jego eksploatacji należy oddać go wyłącznie do autoryzowanej stacji demontażu pojazdów albo skontaktować się z lokalnymi władzami w celu przeprowadzenia właściwej procedury.

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Przestrzeganie poniższego harmonogramu przeglądów pozwoli utrzymać motocykl Himalayan w doskonałej kondycji technicznej i zapewni długotrwałą i bezawaryjną eksploatację. Przedstawiony harmonogram opiera się na przeciętnych warunkach jazdy i wskazuje przebieg w kilometrach, przy którym należy przeprowadzać regularne kontrole, regulacje, wymiany oraz smarowania. Częstotliwość wykonywania czynności konserwacyjnych musi być skrócona w zależności od stopnia trudności warunków eksploatacyjnych lub w przypadku użytkowania motocykla w środowisku bardzo zapyłonym. W celu uzyskania fachowej porady i wykonania wymaganych czynności konserwacyjnych prosimy o kontakt z najbliższym Autoryzowanym Serwisem Royal Enfield.

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
		0,5	10	20	30	40	50
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
1	Olej silnikowy	R	R	R	R	R	R
		Sprawdzać poziom co 1000 km (lub wcześniej, jeśli to konieczne) i uzupełniać w razie potrzeby.					
2	Filtr oleju silnikowego	R	R	R	R	R	R
3	Luzy zaworów dolotowych i wydechowych		I, A	I, A		I, A	

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
		0,5	10	20	30	40	50
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
4	Świeca zapłonowa			I		R	
5	Przewód wysokiego napięcia		I	I	I	I	I
6	Wąż gumowy, filtr powietrza do korpusu przepustnicy		I	I	I	I	I
7	Wąż gumowy, kolektor dolotowy/adapter		I	I	I	I	I
8	Przewody gumowe układu odprowadzania		I	I	I	I	I
9	Filtr powietrza z pierścieniem uszczelniającym na pokrywie		R	R	R	R	R
		Czyścić / wymieniać częściej, jeśli motocykl jest eksploatowany w warunkach zapyłonych					
10	Rurka odpowietrzająca pod skrzynką filtra powietrza		I	I	I	I	I
11	Chłodziwo	I	I	I	R	I	I
		Sprawdzać poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym co 1000 km (lub wcześniej, jeśli to konieczne) i uzupełniać w razie potrzeby.					

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
		0,5	10	20	30	40	50
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
12	Mocowanie pompy paliwa (pod zbiornikiem)		I	I	I	I	I
13	Filtr pompy paliwa				R		
14	Korpus przepustnicy					C	
		Korpus przepustnicy należy wyjąć z pojazdu i wyczyścić suchą ściereczką z mikrofibry. Stosowanie środków do czyszczenia korpusu przepustnicy lub jakichkolwiek podobnych rozpuszczalników lub płynów na bazie alkoholu jest surowo zabronione. Czyszczenie korpusu przepustnicy należy wykonywać co 40 000 km lub co 48 miesięcy, w zależności od tego co nastąpi wcześniej.					
15	Luz na lince / dźwigni sprzęgła	I	I	I	I	I	I
		Regulować co 1 000 km (lub wcześniej w razie potrzeby)					

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
		0,5	10	20	30	40	50
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
16	Sworzenie dźwigni sprzęgła i dźwigni przedniego hamulca	L	L	L	L	L	L
		Smarować co 1 000 km (lub wcześniej w razie potrzeby)					
17	Klocki hamulcowe – przednie i tylne	I	I	I	I	I	I
18	Płyn hamulcowy – hamulce przednie i tylne	I	I	R	I	R	I
19	Sworzeń pedału hamulca tylnego	L	L	L	L	L	L
20	Przewody hamulcowe i śruby banjo – przednie i tylne	I	I	I	I	I	I
21	Ruch kierownicy	I	I	I	I	I	I
22	Łańcuch napędowy tylnego koła	I	I	I	I	I	I
		Czyścić, smarować i regulować co 500 km (lub wcześniej w razie potrzeby) oraz po jeździe w warunkach wilgotnych, zapylonych lub błotnistych					

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
		0,5	10	20	30	40	50
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
23	Gumowe elementy amortyzatora tylnego koła			I		I	
24	Klemy akumulatora (nałożyć wazelinę techniczną)	I	I	I	I	I	I
25	Dokręcenie zacisków przewodu masowego		I	I	I	I	I
26	Wzór zużycia opon (przedniej i tylnej)	I	I	I	I	I	I
27	Sworznie stopki bocznej i centralnej	L	L	L	L	L	L
28	Sworznie podnóżków kierowcy i pasażera	L	L	L	L	L	L
29	Mocowanie silnika, wahacz, przednia i tylna oś koła, śruby zaciskowe główki ramy, śruby mocujące tylną podramę, śruby łącznika tylnego zawieszenia	I	I	I	I	I	I

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Nr	OPIS	PRZEGLĄD OKRESOWY (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)					
	km (x 1 000)	0,5	10	20	30	40	50
	mile (x 1 000)	0,3	6	12	18	24	30
	miesiące	1,5	12	24	36	48	60
30	Sprawdzenie napięcia szprych i kontrola bicia promieniowego / bocznego obręczy	I	I	I	I	I	I

A : Regulacja C : Czyszczenie I : Kontrola (w razie potrzeby: Czyszczenie, Regulacja, Smarowanie lub Wymiana) L: Smarowanie R : Wymiana

ZAUWAŻ

Po przebiegu 50 000 km (31068,56 mil) należy kontynuować przeglądy zgodnie z podanymi powyżej częstotliwościami, po wcześniejszej konsultacji z Autoryzowanym Dealerem / Serwisem Royal Enfield.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Motocykle Royal Enfield („Motocykle”) są produkowane z zachowaniem najwyższych standardów jakości w zakresie materiałów oraz wykonania. Wszystkie motocykle (niezależnie od kraju rejestracji) mogą korzystać z ograniczonej obsługi gwarancyjnej w Autoryzowanym Warsztacie / Centrum Serwisowym Royal Enfield znajdującym się w innym kraju, oprócz kraju rejestracji; klienci powinni odnieść się do warunków określonych w Polityce gwarancji bez ograniczeń terytorialnych.

WAŻNE: Proszę upewnić się, że zapoznali się Państwo z niniejszymi warunkami i że są one zrozumiałe.

Niniejsza gwarancja określa wyłącznie warunki i zasady dotyczące zakresu ochrony gwarancyjnej Motocykli oraz wyłączeń i nie dotyczy żadnych obowiązków po stronie Autoryzowanego Dealera Royal Enfield. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być interpretowana jako ustanowienie relacji agenta i zleciennodawcy pomiędzy Royal Enfield a którymkolwiek z jego Autoryzowanych Dealerów lub ich pracownikami. Royal Enfield zapewnia, że jego Motocykle są wolne od wad produkcyjnych i materiałowych podczas normalnego użytkowania, z zastrzeżeniem poniższych warunków: 1. Gwarancja na każdy Motocykl obowiązuje do upływu 36 miesięcy od daty sprzedaży motocykla pierwszemu właścicielowi oraz wobec każdego kolejnego właściciela przez pozostały okres do wygaśnięcia wyżej wymienionego okresu gwarancyjnego.

2. Aby skorzystać z uprawnień gwarancyjnych przez drugiego lub kolejnego właściciela, musi on poinformować najbliższy Serwis Royal Enfield o zakupie motocykla oraz wypełnić wymagane dane w formularzu udostępnionym przez Autoryzowany Serwis Royal Enfield.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

3. Gwarancja na jakikolwiek Motocykl obowiązuje wyłącznie w przypadku, gdy wszystkie czynności konserwacyjne i serwisowe dotyczące danego Motocykla są wykonywane przez właściciela(-i) w odpowiednim Okresie Gwarancyjnym / w określonym zakresie kilometrów, zgodnie z harmonogramem zawartym w instrukcji obsługi, w Autoryzowanym Salonie/Serwisie Royal Enfield.
4. W okresie obowiązywania gwarancji zobowiązania Royal Enfield są ograniczone wyłącznie do naprawy lub wymiany wadliwego elementu(-ów) na nowy(e), pod warunkiem, że podczas ekspertyzy uznane zostaną one za wadliwe z powodu błędu produkcyjnego. Wadliwe elementy wymienione w ramach okresu gwarancyjnego stają się wyłączną własnością Royal Enfield.
5. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę oryginalnych części posiadających wadę produkcyjną i stanowi jedyny środek ochrony gwarancyjnej.
6. W maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, wszelkie inne gwarancje, wyrażone wprost lub dorozumiane, są wyłączone. Wyłączenie dorozumianych gwarancji, o których mowa w niniejszym dokumencie, nie ma zastosowania w zakresie, w jakim jest to zabronione przez obowiązujące prawo.
7. Gwarancja nie ma zastosowania do:
 - a) Materiały eksploatacyjne, w tym między innymi olej, filtr oleju, płyn hamulcowy, płyn chłodniczy, paliwo, smar itp. zużywane podczas naprawy/wymiany, nie są objęte gwarancją i podlegają opłacie po stronie klienta.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

- b) Klient ponosi całe ryzyko i odpowiedzialność wynikające z własnych napraw Produktu lub części zamiennych, jak również z ich montażu. Jeżeli w dowolnym momencie w okresie gwarancyjnym Produkt lub jakakolwiek jego część zostanie usunięta, zmieniona, naruszona, wyregulowana, zmodyfikowana, zdemontowana, naprawiona lub w jakikolwiek sposób obsłużona przez osobę lub osoby nieupoważnione przez Spółkę, niniejsza Polityka traci natychmiast swoją ważność i staje się nieważna i bezskuteczna.
- c) Normalne starzenie się (zużycie), pogorszenie stanu lub rdzewienie elementów chromowanych, powłok lakierniczych, części gumowych, elementów miękkich, szklanych, plastikowych itp. Komponenty takie jak filtr oleju, wkład filtra powietrza, linki sterujące, szczęki/klocki hamulcowe, tarcze sprzęgłowe, zestaw łańcucha napędowego i zębatek, bieżnie łożysk kulkowych główki ramy, elementy elektryczne, wiązki przewodów itp., które podlegają normalnemu zużyciu. Awarie spowodowane stosowaniem niewłaściwej klasy olejów smarowych, płynów chłodniczych, płynów hamulcowych, oleju do lag, paliwa lub niewłaściwego poziomu.
- d) Uszkodzenia spowodowane użyciem nieoryginalnych części lub akcesoriów, brakiem właściwej konserwacji, nieprawidłowymi nawykami jazdy. Uszkodzenia elementów systemu zarządzania silnikiem (takich jak ECU, korpus przepustnicy, czujniki itp.) wynikające z manipulacji, które wpływają na osiągi motocykla. Części uszkodzone w wyniku wypadku, kolizji, zaniedbania, nadużycia, niewłaściwej obsługi, pożaru lub działania siły wyższej itp.
- e) Nierówności nieuznawane za mające wpływ na jakość lub funkcjonowanie motocykla, takie jak lekkie wibracje, wycieki oleju, przebarwienia kolanka rury wydechowej oraz części katalizatora/tłumika/miękkiego lub twardego amortyzatora itp.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

- f) Przebarwienia rury wydechowej i tłumika, gdyż jest to naturalny proces występujący podczas eksploatacji.
- g) Wady lub uszkodzenia wynikające z montażu nieautoryzowanych akcesoriów lub części, takich jak wózki boczne, haki do przyczep itp., bądź dodatkowe obciążenia elektryczne.
- h) Motocykl serwisowany lub naprawiany w nieautoryzowanych serwisach.
- i) Motocykl używany do zawodów/wyścigów/rajdów/stuntów/skoków/akrobacji itp. lub podobnych aktywności, gdyż Motocykle nie są zaprojektowane ani przeznaczone do takiego użytku.
- j) Elementy elektryczne takie jak żarówki, bezpieczniki itp., oraz awarie elementów elektronicznych, w tym ECU, spowodowane naprawami przy użyciu spawania łukowego.
- k) Motocykl z widocznymi śladami manipulacji/wiercenia/spawania na jakiegokolwiek części ramy.
- l) Normalne czynności obsługowe, takie jak regulacja hamulców, czyszczenie układu paliwowego, regulacja silnika i inne podobne regulacje.
- m) Utlenianie elementów polerowanych/lakierowanych/pokrytych proszkowo itp.
- n) Jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń siły wyższej, w tym między innymi: działań wojennych, działania sił natury, trzęsień ziemi, huraganów, tornad, powodzi, pożaru lub innych podobnych zdarzeń losowych, zamieszek, aktów terroryzmu itp.
- o) Jakiegokolwiek uszkodzenia, awarie lub straty spowodowane niewłaściwym montażem, konserwacją, przechowywaniem lub użytkowaniem motocykla bądź jego części.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

8. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Royal Enfield (jeśli mają zastosowanie). Użycie części tuningowych innych producentów spowoduje utratę gwarancji na motocykl.
9. Gwarancja staje się nieważna, jeżeli:
 - a) Motocykl jest używany w inny sposób niż do rekreacji lub transportu; lub
 - b) Motocykl zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany; lub
 - c) Numer seryjny / kod identyfikacyjny zostanie usunięty, zatarty, zmieniony, zniszczony lub usunięty.
10. Z zakresu niniejszej gwarancji są w szczególności wyłączone:
 - a) Koszty robocizny związane z montażem części zamiennych w ramach gwarancji, chyba że oryginalna część lub akcesorium objęte gwarancją zostały zamontowane przez Autoryzowanego Dealera Royal Enfield.
 - b) Każdy akcesorium RE zmodyfikowane do użytku lub zamontowane w motocyklu RE, dla którego nie zostało zaprojektowane ani zalecane.
11. Royal Enfield zastrzega sobie prawo do ostatecznego rozstrzygnięcia wszystkich roszczeń gwarancyjnych.
12. Royal Enfield zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji modeli motocykli bez obowiązku wprowadzania tych zmian w Motocyklach dostarczonych wcześniej.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

13. W wyniku zakupu motocykla / jego części i zalecanych akcesoriów / serwisowania motocykli / zgłoszenia obowiązującej gwarancji w Okresie Gwarancyjnym przez Państwa (tj. klienta), Royal Enfield może otrzymać wrażliwe i/lub dane osobowe dotyczące Państwa lub osób trzecich z Państwem powiązanych (takich jak małżonek, członkowie rodziny lub krewni). Dane te mogą zostać pozyskane od Państwa lub z innych źródeł, a część wrażliwych/danych osobowych może być rejestrowana bezpośrednio lub pośrednio przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa Royal Enfield lub innymi sposobami. Royal Enfield może przetwarzać takie dane w odpowiednich i ograniczonych celach, a w związku z tym wyrażają Państwo wyrażną zgodę na:

- a) Przetwarzanie przez Royal Enfield wrażliwych danych osobowych dotyczących Państwa lub osób trzecich z Państwem powiązanych.
- b) Gromadzenie i przetwarzanie wrażliwych danych osobowych dotyczących Państwa w ograniczonych celach.
- c) Przekazywanie na całym świecie wrażliwych danych osobowych dotyczących Państwa lub osób trzecich z Państwem powiązanych, będących w posiadaniu Royal Enfield, jego usługodawcom, dealerom, dostawcom, doradcom oraz oddziałom organizacji Royal Enfield na całym świecie, jak również osobom trzecim, jeśli ujawnienie tym osobom trzecim jest wymagane w zwykłym toku działalności lub przez prawo; oraz wykorzystywanie Państwa wizerunku i głosu w materiałach marketingowych, filmach itp.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

W przypadku, gdy chcą Państwo wycofać wyraźną zgodę udzieloną w punkcie 13 powyżej, zobowiązują się Państwo wysłać wiadomość e-mail na adres support@royalenfield.com, wskazując, że chcą Państwo wycofać taką zgodę, a RE odpowiednio usunie wszystkie wrażliwe i/lub dane osobowe dotyczące Państwa, znajdujące się w rejestrach RE, w rozsądnym terminie, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

14. Wyłącznym środkiem ochrony w przypadku naruszenia niniejszej gwarancji będzie, według wyboru Royal Enfield, naprawa lub wymiana wszelkich wadliwych materiałów, komponentów lub produktów. Środki ochrony określone w niniejszej gwarancji stanowią jedyne środki dostępne dla jakiejkolwiek osoby w przypadku naruszenia niniejszej gwarancji. RE nie ponosi wobec żadnej osoby odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe, następcze lub szczególne, jakiegokolwiek rodzaju, niezależnie od tego, czy wynikają one z gwarancji wyraźnej lub dorozumianej, innej umowy, zaniedbania, czynu niedozwolonego lub innej podstawy prawnej. Wyłączenie odpowiedzialności za szkody następcze, przypadkowe i szczególne jest niezależne i pozostaje w mocy nawet w przypadku stwierdzenia, że wyłączny środek ochrony nie spełnił swojego zasadniczego celu.

15. Zastrzeżenie dotyczące gwarancji: Z wyjątkiem gwarancji wyraźnie określonych w niniejszym dokumencie, RE nie udziela żadnych gwarancji ani oświadczeń, wyrażonych ani dorozumianych, wynikających z faktu lub z mocy prawa, ustawowych lub innych.

16. Ogólna Gwarancja podlega prawu Indii, a niniejszym wyrażają Państwo zgodę na wyłączną jurysdykcję i właściwość sądów w Nowym Delhi w Indiach.

WARUNKI GWARANCJI BEZ OGRANICZEŃ TERYTORIALNYCH

Gwarancja Royal Enfield Borderless (Gwarancja bez ograniczeń terytorialnych, nie dotyczy motocykli eksportowanych z jednego kraju do innego w ramach importu osobistego) podlega następującym warunkom:



1. Kierowca powinien posiadać dokumentację przeglądów i serwisowania, dowód własności oraz dokument rejestracyjny motocykla (oryginał / kserokopia / wersja elektroniczna) do weryfikacji przez Autoryzowanego Dealera Royal Enfield.
2. Przeglądy okresowe muszą być wykonywane w odpowiednich okresach / przebiegach zgodnie z harmonogramem zawartym w instrukcji obsługi i realizowane przez Autoryzowany Warsztat / Serwis Royal Enfield.
3. Obowiązki Autoryzowanego Warsztatu / Serwisu Royal Enfield ograniczają się do naprawy lub wymiany oryginalnych części motocykla bezpłatnie, pod warunkiem, że podczas weryfikacji stwierdzono wadę produkcyjną tych części. Wymienione wadliwe części stają się wyłączną własnością Royal Enfield po dokonaniu odpowiedniej weryfikacji.
4. Kierowca ponosi koszty i organizuje transport motocykla do/z Autoryzowanego Warsztatu / Serwisu Royal Enfield.

WARUNKI GWARANCJI BEZ OGRANICZEŃ TERYTORIALNYCH

5. Autoryzowany Warsztat / Serwis Royal Enfield dokłada starań, aby motocykla zwrócić w możliwie najkrótszym czasie. Czas serwisu może być jednak dłuższy niż zwykle, w zależności od dostępności wymaganych części zamiennych homologowanych pod kątem emisji lub specyficznych dla danego kraju.
6. Autoryzowany Warsztat / Serwis Royal Enfield dokłada najwyższej staranności podczas demontażu i ponownego montażu lub zdejmowania i montowania części i akcesoriów nieoryginalnych, w tym elementów elektrycznych i elektronicznych, takich jak lampy przeciwmgłowe, lampy o dużej mocy, sygnały alarmowe, ładowarki do telefonów, nawigacje itp. Jednak Autoryzowany Warsztat / Serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia, awarie lub niemożność ponownego zamontowania części nieoryginalnych z powodu braku specjalistycznych narzędzi lub umiejętności.
7. Ani Royal Enfield, ani żaden Autoryzowany Dealer lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, w tym utratę czasu lub pieniędzy spowodowaną opóźnieniem w serwisowaniu lub naprawie motocykla. Kierowca jest odpowiedzialny za własną organizację zakwaterowania, dalszej podróży itp. w takich przypadkach.
8. Jeżeli motocykl musi być holowany do innego warsztatu w celu dalszej naprawy lub do kraju właściciela w ramach repatriacji, odbywa się to na koszt i ryzyko kierowcy.
9. Pozostałe warunki i zasady obowiązują takie same jak w ramach Gwarancji Ogólnej.
10. Gwarancja bez ograniczeń terytorialnych podlega prawu Indii, a niniejszym wyrażają Państwo zgodę na wyłączną jurysdykcję i właściwość sądów w Nowym Delhi, w Indiach.

Aktualną sieć Autoryzowanych Serwisów można znaleźć pod adresem: <https://www.royalenfield.com/in/en/locate-us/service-centres>

W przypadku podróży za granicę i potrzeby wsparcia gwarancyjnego lub porady od Autoryzowanego Dealera Royal Enfield, należy odwiedzić: www.royalenfield.com/borderless-warranty/ w celu uzyskania szczegółowych informacji.

COBOWIĄZKI KLIENTA

1. Klient powinien podjąć wszelkie możliwe działania, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom w momencie, gdy pojawi się jakikolwiek problem, oraz w rozsądnym czasie powiadomić Autoryzowanego Dealera / Serwis Royal Enfield o takim uszkodzeniu.
2. Kupując motocykl wyprodukowany przez Royal Enfield, klient bierze na siebie odpowiedzialność za poznanie i przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawa, w tym prawa międzynarodowego, dotyczących posiadania, użytkowania, przewożenia lub transportu motocykla. Klient wyraźnie zgadza się zwolnić Royal Enfield z odpowiedzialności i zabezpieczyć firmę przed wszelkimi roszczeniami wynikającymi bezpośrednio lub pośrednio z zakupu, posiadania, transportu lub użytkowania motocykla z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa. Royal Enfield nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie motocykla zakupionego u autoryzowanego Dealera / Dystrybutora.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Niezależnie od zapisów sprzecznych w niniejszej polityce, odpowiedzialność Royal Enfield w ramach tej gwarancji ogranicza się wyłącznie do naprawy wadliwego motocykla, według wyłącznego uznania firmy. W żadnym wypadku Royal Enfield nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody pośrednie, specjalne, następne lub przypadkowe, ani za uszkodzenia ciała lub mienia, utratę czasu, straty handlowe, niedogodności czy jakiegokolwiek inne straty przypadkowe, karne lub następne wynikające z użytkowania motocykli.

GWARANCJA NA EMISJĘ SPALIN

Royal Enfield potwierdza, że poniższa gwarancja ma zastosowanie do wszystkich elementów motocykla, które mogą mieć wpływ na emisję gazowych substancji zanieczyszczających, w normalnych warunkach użytkowania motocykla.

Niniejsza gwarancja na emisję spalin jest ważna przez 30 000 km / 3 lata od daty pierwszej sprzedaży, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej, i dotyczy pierwszego właściciela motocykla. Stanowi ona uzupełnienie i rozszerzenie standardowej gwarancji producenta określonej w niniejszej instrukcji obsługi.

Royal Enfield gwarantuje ponadto, że jeśli podczas kontroli przeprowadzonej przez Autoryzowany Serwis Royal Enfield okaże się, że motocykl nie spełnia określonych norm emisji spalin, Autoryzowany Serwis podejmie niezbędne działania naprawcze i, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi lub wymieni elementy układu kontroli emisji spalin, aby spełnić wymagane normy emisji spalin.

Metody badania służące do określenia warunków gwarancji dotyczących elementów objętych gwarancją na emisję spalin są ustalane wyłącznie przez Royal Enfield i/lub Autoryzowany Serwis Royal Enfield, a ich wynik jest ostateczny i wiążący. Jeśli w toku badania okaże się, że warunki gwarancji nie są spełnione, Royal Enfield ma prawo obciążyć klienta kosztami diagnozy oraz ewentualnych części zamiennych.

W przypadku uznania roszczenia w ramach gwarancji emisji, uszkodzone elementy zostaną wymienione bezpłatnie, natomiast koszty materiałów eksploatacyjnych (paliwo, olej, środki czyszczące itp.) ponosi klient.

GWARANCJA NA EMISJĘ SPALIN

Jeżeli dany element objęty gwarancją na emisję spalin lub jego podzespół nie może być wymieniony osobno, Royal Enfield zastrzega sobie prawo do wymiany, wedle własnego uznania, całego zespołu lub jego części w ramach odpowiednich napraw. Royal Enfield może również wykonać naprawy dodatkowe lub dokonać wymiany części (wykraczające poza zakres napraw lub wymiany części w ramach gwarancji na emisję spalin) W celu ustalenia zgodności z normami emisji podczas użytkowania. — koszty tych napraw pokrywa klient.

Wszystkie części wymienione w ramach gwarancji stają się własnością Royal Enfield.

Royal Enfield nie ponosi odpowiedzialności za koszty transportu motocykla do najbliższego Autoryzowanego Serwisu ani za jakiegokolwiek straty wynikające z utraty możliwości użytkowania motocykla w okresie przeglądu i naprawy dokonywanych przez Royal Enfield i/lub Autoryzowany Serwis.

Royal Enfield nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne kary administracyjne związane z niespełnieniem norm emisji spalin podczas użytkowania.

Koszty przeprowadzenia badań emisji ponosi użytkownik motocykla.

Gwarancja na emisję spalin pozostaje ważna niezależnie od zmiany właściciela, pod warunkiem że od daty pierwszej sprzedaży przestrzegane są wszystkie wymagania i warunki zawarte w niniejszym dokumencie.

GWARANCJA NA EMISJĘ SPALIN

GWARANCJA OBOWIĄZUJE, JEŻELI UŻYTKOWNIK:

- Przestrzega wszystkich zaleceń i środków ostrożności zawartych w instrukcji obsługi.
- Stosuje wyłącznie paliwa i oleje smarne zalecane przez Royal Enfield.
- Regularnie wykonuje przeglądy okresowe zgodnie z harmonogramem producenta oraz dokonuje odpowiednich wpisów w książce serwisowej.
- Niezwłocznie zgłasza się do najbliższego Autoryzowanego Dealera/Serwisu Royal Enfield, jeżeli motocykl nie spełnia norm emisji mimo właściwej eksploatacji i konserwacji (zgodnie z instrukcją obsługi) oraz przeprowadzenia niezbędnych napraw i regulacji w celu zapewnienia zgodności z takimi normami.
- Aby skorzystać z gwarancji emisji, konieczne jest przedstawienie ważnego certyfikatu PUC (ang. pollution under control) potwierdzającego zgodność z normami emisji.
- Okaże do wglądu instrukcję obsługi i książkę serwisową w celu weryfikacji historii przeglądów.
- Przedstawi rachunki za przeglądy i naprawy wykonywane zgodnie z harmonogramem przedstawionym w instrukcji obsługi od momentu zakupu motocykla.
- Posiada ważną polisę ubezpieczeniową oraz dowód rejestracyjny.

GWARANCJA NA EMISJĘ SPALIN

GWARANCJA ULEGA UNIEWAŻNIENIU W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH:

- Użytkownik nie przedstawi ważnego certyfikatu PUC.
- Motocykl nie był serwisowany w autoryzowanym serwisie Royal Enfield zgodnie z harmonogramem przeglądów.
- Motocykl był niewłaściwie użytkowany, zaniedbany, poddany przeróbkom lub uczestniczył w wypadku.
- Zastosowano części zamienne niezatwierdzone przez Royal Enfield.
- Jakakolwiek część motocykla została zmodyfikowana, przerobiona lub wymieniona w sposób nieautoryzowany.
- Licznik przebiegu jest uszkodzony lub zostanie stwierdzone, że dokonano manipulacji przy liczniku/jego odczycie, przez co nie można określić rzeczywistego przebiegu.
- Motocykl był używany do wyścigów, rajdów lub prób bicia rekordów.
- W toku badania przeprowadzanego przez Royal Enfield lub Autoryzowanego Dealera/Serwis stan motocykla będzie wskazywał, że którekolwiek z warunków określonych w instrukcji obsługi dotyczących użytkowania i konserwacji zostały naruszone.
- Motocykl był eksploatowany na paliwie ołoiowym lub zanieczyszczonym albo z użyciem oleju smarnego niezalecanego przez Royal Enfield w instrukcji obsługi lub innym dokumencie przekazany użytkownikowi w momencie sprzedaży motocykla.

GWARANCJA NA EMISJĘ SPALIN

- Elementy układu emisji zostały usunięte, uszkodzone lub zmodyfikowane.
- Użytkownik nie przedstawił rachunków ani paragonów dotyczących usług serwisowych i zakupu części dokonanych w okresie obowiązywania gwarancji na emisję spalin.
- W książce serwisowej brakuje wpisów w zakresie serwisowania motocyklu w okresie obowiązywania gwarancji na emisję spalin.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZESTRZEGANIA PRZEPISÓW

- Regularnie sprawdzaj emisję spalin w autoryzowanym punkcie kontroli emisji.
- Zawsze posiadaj ważny certyfikat PUC – zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OGRANICZANIA ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA

- Wykonuj przeglądy okresowe w autoryzowanym serwisie Royal Enfield zgodnie z harmonogramem podanym w instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie benzyny bezołowiowej z renomowanych stacji paliw.
- Upewnij się, że paliwo nie jest zanieczyszczone ani rozcieńczone.
- Używaj świecy zapłonowej zgodnej ze specyfikacją producenta.
- Stosuj oleje smarne o parametrach zalecanych w instrukcji obsługi.

GWARANCJA NA UKŁAD KONTROLI EMISJI PAR PALIWA (EVAP)

Poniższa gwarancja dotyczy układu kontroli emisji par paliwa.

W momencie sprzedaży Royal Enfield gwarantuje pierwszemu i każdemu kolejnemu właścicielowi, że układ kontroli emisji par paliwa w tym motocyklu został zaprojektowany i wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz że jego elementy są wolne od wad materiałowych i wykonania mogących powodować przekroczenie dopuszczalnych norm emisji przez okres 24 miesięcy od daty pierwszego użycia motocykla.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu dostarczenia motocykla pierwszemu nabywcy detalicznemu lub od pierwszego dnia użycia motocykla jako egzemplarza demonstracyjnego lub wystawowego i/lub próbnego.

GWARANCJA NA UKŁAD KONTROLI EMISJI PAR PALIWA (EVAP) NIE OBEJMUJE:

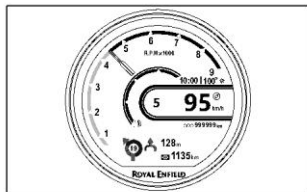
1. Usterek spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacjami, wypadkiem lub brakiem konserwacji zgodnie z instrukcją obsługi.
2. Wymiany, usunięcia lub modyfikacji jakiegokolwiek elementu układu kontroli emisji par (składającego się ze zbiornika paliwa, korka zbiornika paliwa, kanistra, zaworu odpowietrzającego, korpusu przepustnicy, przewodów parowych, przewodów paliwowych i złączy przewodów) na części niezatwierdzone przez Royal Enfield.
3. Strat pośrednich, takich jak utrata czasu, niedostępność motocykla lub inne szkody wtórne.
4. Motocykla, w którym dokonano manipulacji przy liczniku przebiegu lub odłączono przewód prędkościomierza z jakiegokolwiek powodu czy też przewód ten uległ uszkodzeniu i nie został niezwłocznie wymieniony, przez co nie można określić dokładnego przebiegu.
5. Naturalnego zużycia elementów gumowych, przewodów, uszczelek i złącz.

ZALECENIA DOTYCZĄCE WYMAGANEJ KONSERWACJI

Zalecamy przeprowadzanie rutynowej konserwacji motocykla w określonych odstępach czasu. Wszelkie czynności konserwacyjne związane z układami kontroli emisji par paliwa były wykonywane wyłącznie w Autoryzowanym Serwisie Royal Enfield i przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych Royal Enfield.

HOMOLOGACJA RADIOWA

PULPIT NAWIGACYJNY URZĄDZENIA TRIPPER



WIELKA BRYTANIA (UK)



UNIA EUROPEJSKA (UE)



Maksymalna moc nadajnika (RF): 7,9 dBm, Zakres częstotliwości pracy: 2412 do 2472 MHz

Visteon Corporation oświadcza, że urządzenie radiowe typu **REIC GEN 1** jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.visteondocs.com.

REJESTR SERWISOWY / KONSERWACYJNY

Nr	Rodzaj usługi serwisowej	Harmonogram	Data	Nr zlecenia serwisowego	km	Kod dealera	Krótki opis usługi

SCHEMAT POŁĄCZEŃ

ZASTRZEŻENIE

Wszelkie naprawy obwodów elektrycznych oraz prace związane z instalacją elektryczną motocykla powinny być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowany Serwis Royal Enfield. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do uszkodzenia układów elektrycznych oraz unieważnienia gwarancji.



UWAGI

UWAGI

UWAGI

UWAGI

Zeskanuj poniższy kod QR, aby uzyskać elektroniczną wersję instrukcji obsługi w wybranym języku



ROYAL ENFIELD

ROYALENFIELD.COM



Nr części RAM00819/B

Wydanie: 13 maja 2025 r.